

Galaxy 300

60–80 kVA

Obsługa

07/2015



Informacje prawne

Marka Schneider Electric oraz wszelkie zastrzeżone znaki towarowe firmy Schneider Electric Industries SAS wymienione w niniejszym podręczniku stanowią wyłączną własność firmy Schneider Electric SA i jej podmiotów zależnych. Nie mogą być wykorzystywane bez pisemnej zgody właściciela do żadnych celów. Ten podręcznik i jego zawartość podlega ochronie, w rozumieniu francuskiego kodeksu własności intelektualnej (Code de la propriété intellectuelle français — zwanego dalej Kodeksem), praw autorskich obejmujących tekst, rysunki i modele, jak również ochronie na mocy prawa znaków towarowych. Użytkownik przyjmuje do wiadomości, że nie może odtwarzać, w celach innych niż na osobisty, niekomercyjny użytek zgodnie z definicją określoną w Kodeksie, żadnych części niniejszego podręcznika na jakichkolwiek nośnikach bez pisemnej zgody firmy Schneider Electric. Użytkownik przyjmuje do wiadomości, że nie może tworzyć żadnych łączy hipertekstowych do niniejszego podręcznika ani jego zawartości. Firma Schneider Electric nie przyznaje żadnych praw ani licencji na osobisty, niekomercyjny użytek w odniesieniu do niniejszego podręcznika lub jego zawartości, z wyjątkiem licencji niewyłącznej uprawniającej do zapoznania się z jego treścią w aktualnej postaci na własną odpowiedzialność. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Sprzęt elektryczny powinien być instalowany, obsługiwany, serwisowany i konserwowany wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Firma Schneider Electric nie ponosi żadnej odpowiedzialności za skutki będące następstwem korzystania z niniejszej dokumentacji.

Ze względu na okresowe modyfikowanie norm, danych technicznych i konstrukcji należy potwierdzić informacje zawarte w tej publikacji.

Spis treści

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa	5
Środki ostrożności dotyczące bezpieczeństwa	6
Omówienie	7
Interfejs wyświetlacza	7
Wskaźniki LED	7
Ekran wyświetlacza, klawisze nawigacyjne i przyciski WŁ./WYŁ.	8
Ekran domyślny	8
Wygaszacz ekranu.....	8
Omówienie ogólne zasilaczy UPS bez wewnętrznych baterii.....	9
Schemat jednokreskowy.....	9
Przegląd zasilaczy UPS z wewnętrznymi bateriami	10
Schemat jednokreskowy.....	10
Struktura menu.....	11
Obsługa	12
Tryby pracy	12
Normalny tryb pracy	12
Praca z baterią	12
Praca w trybie obejścia statycznego	12
Tryb pracy z obejściem serwisowym.....	12
Praca jako przetwornica częstotliwości	12
Tryb EKO	12
Procedury obsługi.....	13
Uruchamianie Systemu UPS z włączonym kreatorem	13
Pierwsze uruchomienie systemu UPS z wyłączonym kreatorem	15
Przejdźcie do normalnego trybu pracy z pracy w trybie obejścia statycznego.....	15
Przełączanie na pracę w trybie obejścia statycznego z normalnego trybu pracy	17
Przejdźcie do trybu pracy jako przetwornica częstotliwości z normalnego trybu pracy.....	19
Przejdźcie do normalnego trybu pracy z trybu pracy jako przetwornica częstotliwości	20
Przełączanie na tryb pracy z obejściem serwisowym z normalnego trybu pracy	21
Przejdźcie do normalnego trybu pracy z trybu pracy z obejściem serwisowym	21
Procedura całkowitego wyłączenia zasilania	22
Przejdźcie do normalnego trybu pracy po całkowitym wyłączeniu zasilania.....	22
Procedury wspólne	24
Konfiguracja.....	29
Ustawienia domyślne	29
Ustawienia niewymagające ponownego uruchomienia	30
Informacje ogólne	30
Ustawienie kontrastu wyświetlacza LCD	30
Ustawienie kreatora	30
Ustawienie formatu daty	31

Ustawienie daty i godziny	31
Ustawienie temperatury	31
Ustawienie języka	31
Ustawienie brzęczyka	32
Ustawienie hasła	32
Wprowadź hasło	33
Ustawienie włączania/wyłączania testu baterii	33
Ustawienie przedziału czasu do testu baterii	33
Ustawienie poziomego filtra pyłów	34
Ustawienia wymagające ponownego uruchomienia	34
Informacje ogólne	34
Ustawienia trybu pracy zasilacza UPS	35
Ustawienie napięcia wyjściowego	35
Ustawienie częstotliwości wyjściowej zasilacza UPS	35
Ustawienie automatycznego uruchamiania zasilacza UPS	35
Ustawienie przejścia w tryb obejścia	36
Ustawienia zezwolenia na przełączenie z przerwą	36
Ustawienie trybu EKO	36
Konserwacja	37
Wymiana części	37
Ustalanie, czy potrzebna jest część zamienna	37
Karta sieciowa	37
Wymiana filtra pyłów	38
Rozwiązywanie problemów	40
Komunikaty o stanie i komunikaty alarmowe	40
Brzęczyk	40
Wyskakujące okna alarmu	40
Kody alarmowe występujące podczas rozruchu systemu UPS	40
Wyświetlane komunikaty	41

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przeczytaj uważnie niniejsze instrukcje i przyjrzyj się sprzętowi, aby zapoznać się z nim, zanim spróbujesz go zainstalować, eksploatować, serwisować czy konserwować. Następujące komunikaty bezpieczeństwa mogą występować w całej instrukcji lub na sprzęcie, aby ostrzec o potencjalnych ryzykach lub zwrócić uwagę na informacje, które wyjaśniają lub ułatwiają procedurę.



Dodanie tego symbolu do komunikatów bezpieczeństwa „Niebezpieczeństwo” lub „Ostrzeżenie” wskazuje na obecność zagrożenia elektrycznego, które może wywołać obrażenie ciała w przypadku niestosowania się do instrukcji.



To jest symbol alertu bezpieczeństwa. Służy do ostrzeżenia przed potencjalnym ryzykiem obrażeń ciała. Należy przestrzegać wszystkich komunikatów bezpieczeństwa z tym symbolem, aby uniknąć potencjalnych obrażeń ciała lub śmierci.

▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO

NIEBEZPIECZEŃSTWO wskazuje na niezwykle niebezpieczną sytuację, która w najgorszym przypadku **doprowadzi do śmierci** lub poważnego obrażenia ciała.

Nieprzestrzeganie tych instrukcji skutkuje poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.

▲ OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE wskazuje na niezwykle niebezpieczną sytuację, która w najgorszym przypadku **może doprowadzić do śmierci** lub poważnego obrażenia ciała.

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może skutkować poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią bądź uszkodzeniem sprzętu.

▲ PRZESTROGA

PRZESTROGA wskazuje na niezwykle niebezpieczną sytuację, która w najgorszym przypadku **może doprowadzić do** średniego lub małego obrażenia ciała.

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem sprzętu.

NOTYFIKACJA

NOTYFIKACJA służy do określenia zachowań, niegrozących obrażeniem ciała. Symbol alertu bezpieczeństwa nie powinien być używany z tym rodzajem komunikatu bezpieczeństwa.

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może skutkować uszkodzeniem sprzętu.

Uwaga

Sprzęt elektryczny powinien być instalowany, obsługiwany, serwisowany i konserwowany wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Firma Schneider

Electric nie ponosi odpowiedzialności za konsekwencje, wynikające z nieprawidłowego korzystania z niniejszej instrukcji lub z niestosowania się do zawartych w niej zaleceń.

Wykwalifikowany personel to osoba, która posiada umiejętności i wiedzę na temat budowy, instalacji, obsługi urządzeń elektrycznych i wzięła udział w szkoleniu z zasad bezpieczeństwa, aby być w stanie rozpoznawać zagrożenia i unikać ich.

Środki ostrożności dotyczące bezpieczeństwa

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

RYZIKO PORAŻENIA PRĄDEM, WYSTĄPIENIA WYBUCHU LUB ŁUKU ELEKTRYCZNEGO

Należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje bezpieczeństwa zawarte w niniejszym dokumencie oraz przestrzegać ich.

Nieprzestrzeganie tych instrukcji skutkuje poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

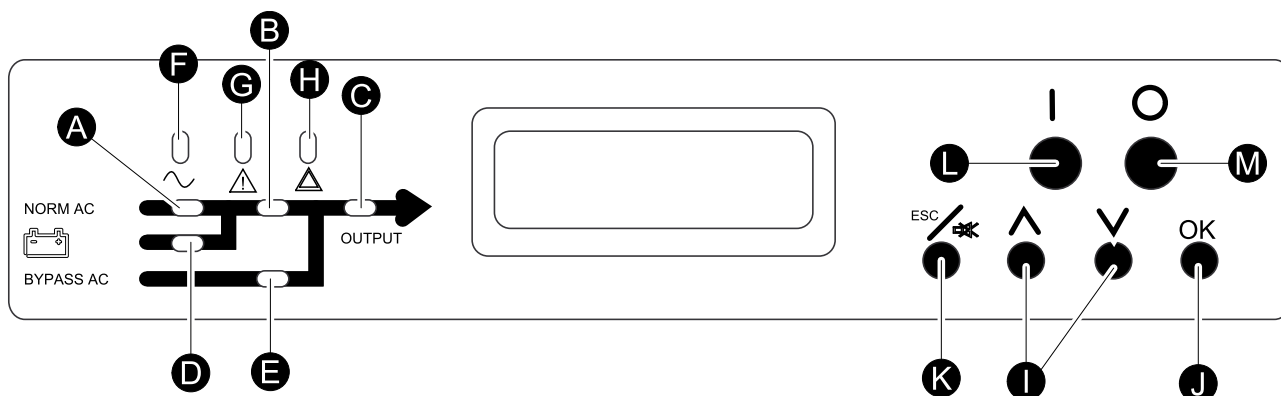
RYZIKO PORAŻENIA PRĄDEM, WYSTĄPIENIA WYBUCHU LUB ŁUKU ELEKTRYCZNEGO

Po podłączeniu systemu UPS do instalacji elektrycznej nie należy uruchamiać systemu. Tylko firma Schneider Electric może uruchomić system.

Nieprzestrzeganie tych instrukcji skutkuje poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.

Omówienie

Interfejs wyświetlacza



Wskaźniki LED

UWAGA: W schemacie układu (A–E) przedstawiono przepływ mocy elektrycznej i stan głównych funkcji.

A	PFC	Zielony: PFC (korekcja współczynnika mocy) działa na normalnym napięciu wejściowym AC. Czerwony: podstawowe napięcie AC jest poza zakresem tolerancji, magistrala DC nie działa lub PFC nie działa. WYŁĄCZONY: PFC nie działa.
B	FALOWNIK	Zielony: Falownik działa. ¹ Czerwony: Falownik lub przełącznik statyczny nie działa. WYŁĄCZONY: Falownik jest WYŁĄCZONY. ¹
C	OBCIĄŻENIE	Zielony: Falownik zasila obciążenie ¹ lub obciążenie jest zasilane przez źródło bypassu AC. Czerwony: Falownik nie jest podłączony do obciążenia ¹ i obciążenie nie jest zasilane przez źródło bypassu AC lub wyłącznik UOB jest otwarty. WYŁĄCZONY: Wyłącznik obejścia serwisowego MBB jest ZAŁĄCZONY (zamknięty).
D	BATERIA	Zielony: UPS jest w trybie pracy bateryjnej. Czerwony: Bateria lub zasilacz nie działa albo wyłącznik baterii jest WYŁĄCZONY. WYŁĄCZONY: Baterie są ładowane lub gotowe do zasilania obciążenia, jeżeli zasilanie AC ulegnie awarii lub bieżąca konfiguracja baterii jest nieobecna.
E	BYPASS	Zielony: Obciążenie jest zasilane przez źródło bypassu AC. Czerwony: Bypass AC jest poza zakresem tolerancji, wyłącznik SSIB jest wyłączony w normalnym trybie pracy, wyłącznik SSIB jest WŁĄCZONY w trybie przetwornicy częstotliwości lub przełączenie na bypass jest niedostępne. WYŁĄCZONY: Obciążenie nie jest zasilane przez źródło bypassu AC.
F	OBCIĄŻENIE CHRONIONE	Zielony: Zasilacz UPS działa w normalnym trybie pracy i obciążenie jest chronione

1. Wskazuje tryb podwójnej konwersji.

		WYŁĄCZONY: Obciążenie nie jest chronione przez zasilacz UPS lub występuje poważny alarm.
G	ALARMY ŚRODOWISKOWE I MNIEJSZEJ WAGI	Pomarańczowy: Występuje alarm mniejszej wagi lub utracono nadmiarowość w układzie równoległym. WYŁĄCZONY: Brak alarmów mniejszej wagi.
H	OBCIĄŻENIE NIECHRONIONE	Czerwony: Obciążenie nie jest chronione (i może być zasilane przez źródło AC bypassu lub inny równoległy zasilacz UPS). Wymagany kontakt telefoniczny z serwisem. WYŁĄCZONY: Brak poważnych alarmów.

Ekran wyświetlacza, klawisze nawigacyjne i przyciski WŁ./WYŁ.

UWAGA: Każdy klawisz nawigacyjny odpowiada funkcji przedstawionej na wyświetlaczu. Funkcja każdego klawisza nawigacyjnego zmienia się w zależności od menu wyświetlanego na ekranie. W poniższej tabeli opisano najpopularniejsze funkcje wyświetlacza, każdy klawisz nawigacyjny i przyciski FALOWNIK ZAŁ./WYŁ.

I	Klawisze nawigacyjne	Służą do przewijania i wybierania elementów menu.
J	Klawisz OK	Służy do otwierania pozycji menu i potwierdzania zmian w parametrach systemu UPS. Naciśnięcie klawisza OK jest interpretowane przez system UPS jako TAK lub uruchomienie polecenia.
K	Klawisz ESC	Umożliwia powrót do wyświetlanego wcześniej ekranu lub jest interpretowany jako NIE. Klawisz ESC umożliwia zatrzymanie brzęczyka.
L	FALOWNIK ZAŁ.	Umożliwia przejście do normalnego trybu pracy.
M	FALOWNIK WYŁ.	Przełącza na bypass przy naciśnięciu przez trzy sekundy.

Ekran domyślny

Ekran domyślny wyświetla się po inicjalizacji i konfiguracji systemu UPS. Na ekranie domyślnym można uzyskać dostęp do funkcji użytkownika w interfejsie wyświetlacza.

Galaxy 300

Za pomocą klawisza **OK** i klawiszy nawigacyjnych można przejść z ekranu domyślnego do ekranów menu i podmenu, w których można sterować, konfigurować i monitorować system UPS. Patrz rozdział *Struktura menu*, strona 11.

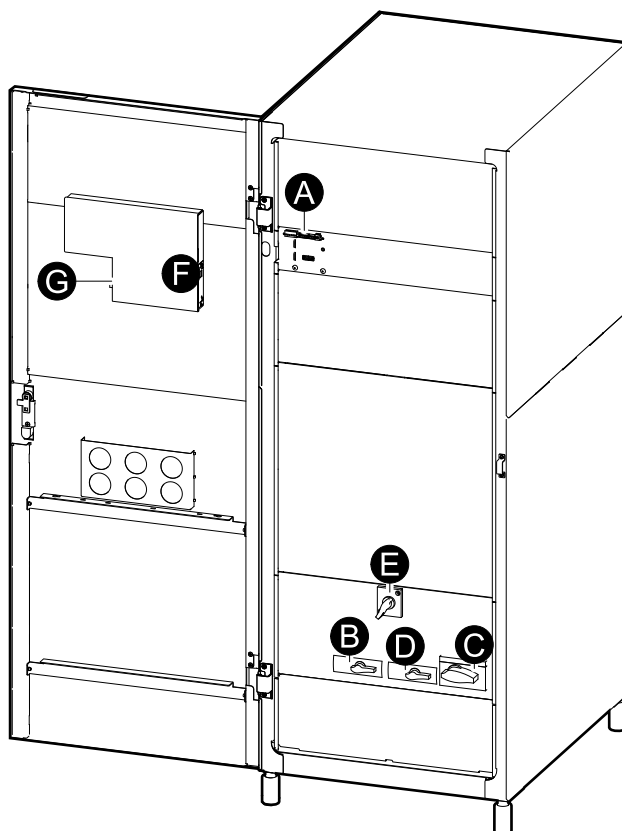
Wygaszacz ekranu

Jeżeli wyświetlacz jest nieaktywny przez 30 minut, **WŁĄCZY SIĘ** wygaszacz ekranu i na wyświetlaczu będą wyświetlane co pięć sekund dwa poniższe ekrany. Podświetlenie **WYŁĄCZY SIĘ** po trzech minutach bezczynności.

Galaxy 300

Naciśnij klawisz ESC, aby kontynuować.....

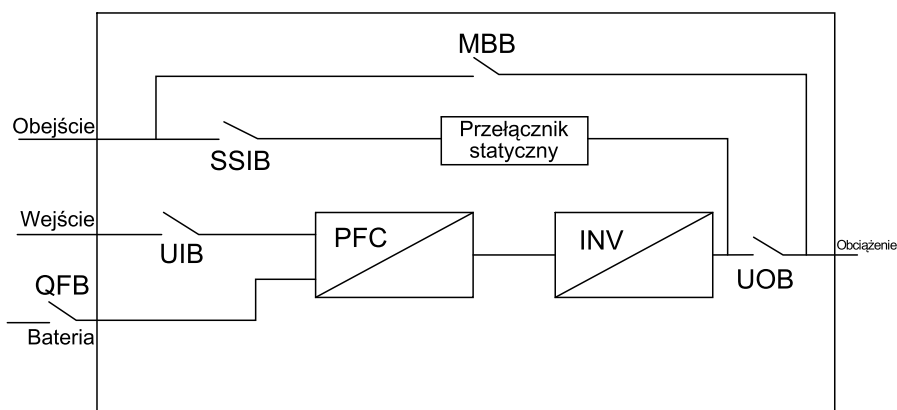
Omówienie ogólne zasilaczy UPS bez wewnętrznych baterii



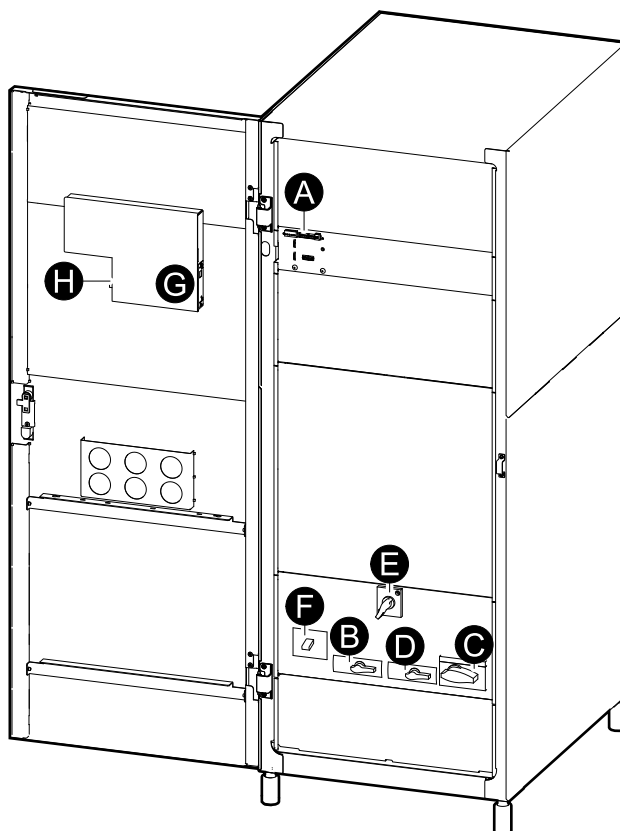
- A. Styk bezpotencjałowy, zaciski ATIZ i EPO (PPOŻ)
- B. Wyłącznik wejściowy jednostki (UIB)
- C. Wyłącznik wyjściowy jednostki (UOB)
- D. Wyłącznik wejściowy przełącznika statycznego (SSIB)
- E. Wyłącznik obejścia serwisowego (MBB)
- F. Karta sieciowa
- G. Interfejs serwisowy

Schemat jednokreskowy

Zasilacz UPS bez wewnętrznych baterii

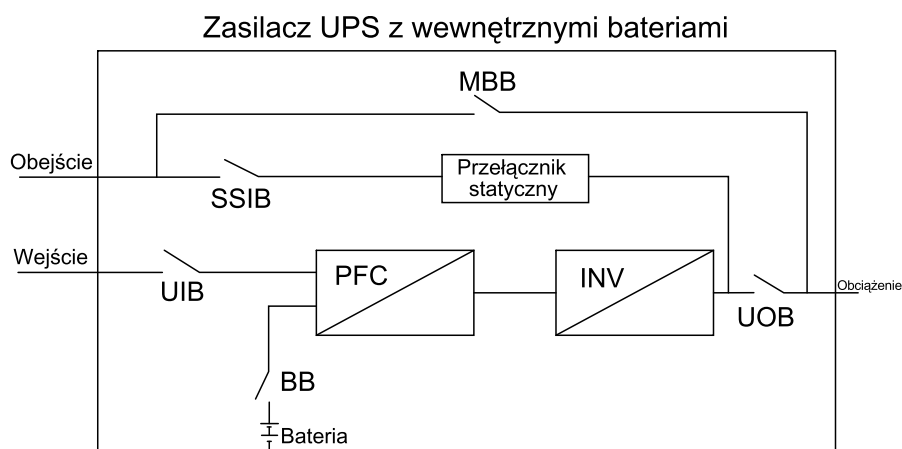


Przegląd zasilaczy UPS z wewnętrznymi bateriami



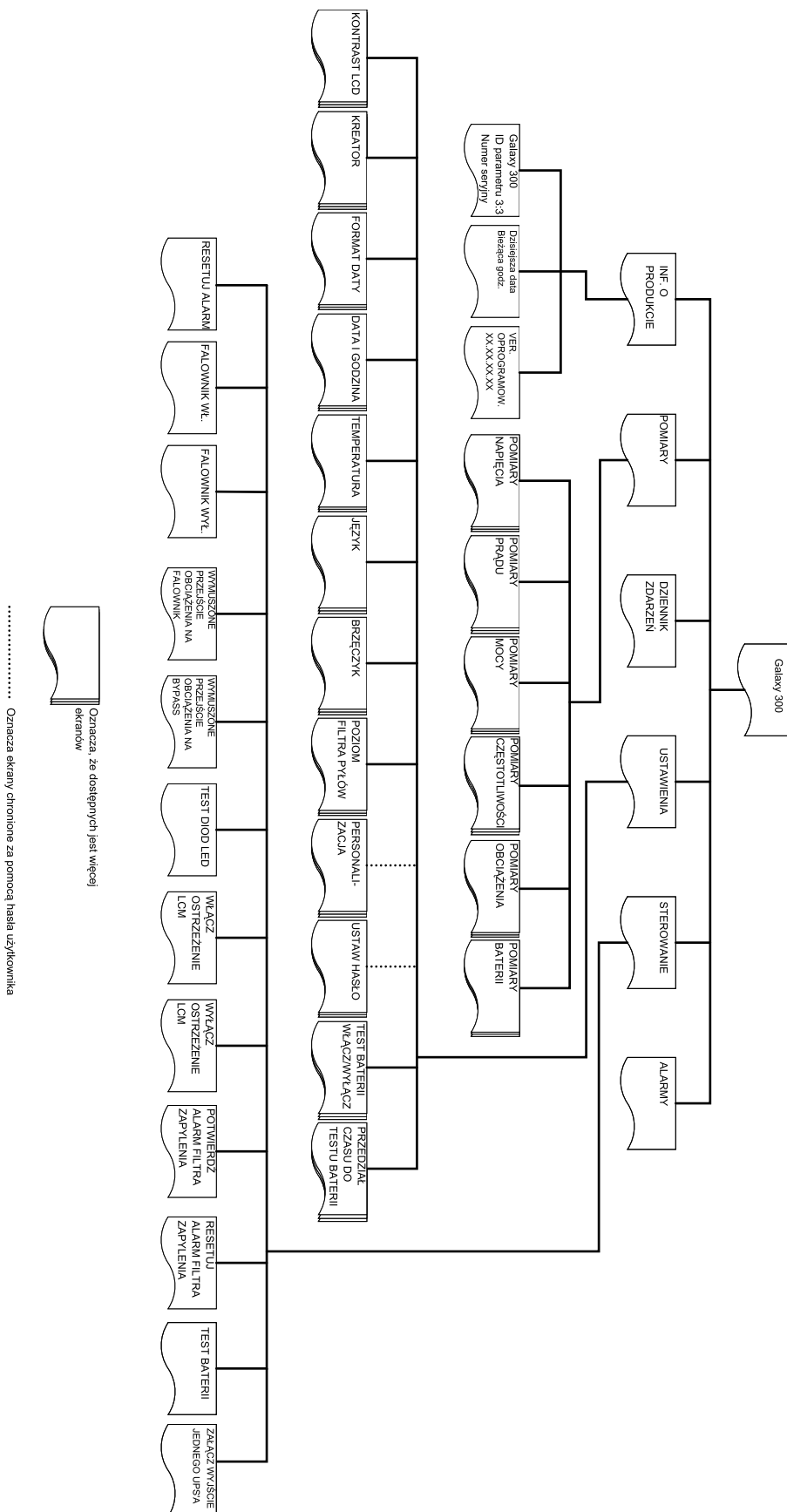
- A. Styk bezpotencjałowy i zaciski EPO (PPOŻ)
- B. Wyłącznik wejściowy jednostki (UIB)
- C. Wyłącznik wyjściowy jednostki (UOB)
- D. Wyłącznik wejściowy przełącznika statycznego (SSIB)
- E. Wyłącznik obciążenia serwisowego (MBB)
- F. Wyłącznik baterii (BB)
- G. Karta sieciowa
- H. Interfejs serwisowy

Schemat jednokreskowy



Struktura menu

UWAGA: Struktura menu zapewni szybki przegląd funkcji i widoków, do których użytkownik ma dostęp. Na ekranie wyświetlacza UPS wyświetlane będą tylko dwa wiersze, mimo że poniżej widoczne są trzy.



Obsługa

Tryby pracy

Normalny tryb pracy

Zasilacz UPS zasila obciążenie z sieci. Zasilacz UPS przekształca zasilanie z sieci na zasilanie o odpowiednich parametrach zasilające podłączone obciążenie podczas ponownego ładowania baterii.

Dostęp do tego trybu można uzyskać z wyświetlacza.

Praca z baterią

Zasilacz UPS przechodzi w tryb zasilania baterijnego w razie utraty zasilania z sieci lub w razie przekroczenia zaprogramowanych limitów. Zasilacz UPS przez określony czas zasila podłączone urządzenia z baterii wewnętrznych i zewnętrznych. W trybie czuwania można dokonać rozruchu na zimno zasilacza UPS za pomocą przycisku FALOWNIK ZAŁ. lub przez menu dostępne z wyświetlacza.

Praca w trybie obejścia statycznego

Praca w trybie obejścia statycznego zapewnia zasilanie urządzenia ze źródła bypassu AC. Jeżeli zasilacz UPS nie spełnia warunków normalnego trybu pracy, obciążenie zostanie przeniesione z normalnego trybu pracy do źródła bypassu AC bez przerwy w zasilaniu obciążenia newralgicznego.

Tryb pracy z obejściem serwisowym

Tryb pracy z obejściem serwisowym zapewnia zasilanie obciążenia z sieci w czasie serwisowania i testów zasilacza UPS. W trybie pracy z obejściem serwisowym napięcie z sieci jest podawane bezpośrednio do podłączonych urządzeń z pominięciem **wszystkich** wewnętrznych funkcji i filtrów zasilacza UPS. Podtrzymanie baterijne nie jest dostępne podczas pracy w trybie bypassu, ponieważ UPS jest zupełnie odizolowany.

Praca jako przetwornica częstotliwości

Podczas pracy jako przetwornica częstotliwości częstotliwość wyjściowa zostanie ustawiona na 50 Hz lub 60 Hz w zależności od ustawień napięcia wyjściowego, które wynoszą odpowiednio 220 VAC, 230 VAC lub 240 VAC dla 50 Hz i 220 VAC lub 230 VAC dla 60 Hz. Podczas pracy jako przetwornica częstotliwości zasilacz UPS nie może przejść na pracę w trybie obejścia lub na tryb pracy z obejściem serwisowym. Wyłącznik wejściowy przełącznika statycznego (**SSIB**) i wyłącznik obejścia serwisowego (**MBB**) znajdują się w położeniu **WYŁ. (otwarty)**.

Dostęp do tego trybu można uzyskać z wyświetlacza.

Tryb EKO

Tryb EKO jest używany do uzyskania maksymalnej wydajności mocy systemu poprzez zasilanie urządzeń za pomocą przełącznika obejścia statycznego, a jednocześnie daje możliwość natychmiastowego powrotu do pracy na falowniku w razie konieczności. Gdy tryb EKO jest włączony, domyślnym trybem pracy zasilacza UPS jest tryb obejścia statycznego. Innymi słowy zasilacz UPS zawsze będzie preferował pracę w trybie obejścia statycznego ponad pracę w normalnym trybie i będzie automatycznie do niego przechodził, gdy tylko będzie to możliwe.

Procedury obsługi

Uruchamianie Systemu UPS z włączonym kreatorem

UWAGA: Wartość domyślna kreatora to **WŁĄCZ**, co stanowi wymóg wstępny, aby przeprowadzić tę procedurę. Patrz rozdział *Ustawienie kreatora, strona 30*.

UWAGA: Po pierwszym uruchomieniu system UPS będzie automatycznie kierował użytkownika za pomocą kreatora do wyboru różnych ustawień, w tym: języka, bieżącego napięcia, bieżącej częstotliwości i trybu. Jeżeli odpowiedź kreatora zostanie zignorowana, włączone ustawiona zostanie wartość domyślna. Użytkownik musi przejść całego kreatora, zanim będzie mógł wyłączyć go dla kolejnych sesji uruchamiania systemu UPS.

UWAGA: Przygotuj swoje hasło, ponieważ będzie potrzebne jego podanie podczas tej procedury. W przypadku wątpliwości co do sposobu wprowadzania lub ustawiania hasła zapoznaj się z rozdziałami *Wprowadź hasło, strona 33* i *Ustawienie hasła, strona 32*.

UWAGA: Po wprowadzaniu wartości ustawień i potwierdzeniu ich przez komunikat **Gotowe!** po trzech sekundach kreator automatycznie przejdzie do następnej odpowiedzi na wyświetlaczu.

1. Włącz zasilanie systemu UPS poprzez przełączenie wyłącznika wejściowego (**UIB**) do położenia **WŁ. (zamknięty)**.

UWAGA: Jeżeli na ekranie wyświetlacza pojawi się komunikat **Błąd inicjalizacji systemu! Kod: 1-x**, zapoznaj się z rozdziałem *Rozwiązywanie problemów, strona 40*.

Inicjalizacja systemu.....

2. Gdy na ekranie wyświetlacza pojawi się komunikat **Zmienić język? (T=OK, N=Esc)**, wykonaj **jedną** z następujących czynności:

- Naciśnij klawisz **OK**, aby wyświetlić listę języków, wybierz jeden z 18 języków za pomocą klawiszy nawigacyjnych i naciśnij ponownie klawisz **OK**, aby potwierdzić. Po trzech sekundach zasilacz UPS potwierdza nowe ustawienie komunikatem **Gotowe!**
- Naciśnij klawisz **ESC**, aby przejść do opcji **Zmienić napięcie 2XXV? (T=OK, N=Esc)**.

UWAGA: Jeżeli wyłącznik wyjściowy (**UOB**) jest w tym momencie **WŁ. (zamknięty)**, należy wybrać opcję **Zamknij wyłącznik UIB, aby kontynuować konfigurację!**, a następnie naciśnij klawisz **OK** oraz opcję **Otwórz wyłącznik UOB, aby kontynuować konfigurację!**, a następnie naciśnij klawisz **OK**.

UWAGA: Jeżeli wyłącznik wyjściowy (**UOB**) jest w pozycji **WŁ. (zamknięty)** w tym momencie, menu zawiesi się i nie będzie można kontynuować.

3. Gdy na ekranie wyświetlacza pojawi się komunikat **Zmienić napięcie 2XXV? (T=OK, N=Esc)**, wykonaj **jedną** z następujących czynności:

- Naciśnij klawisz **OK**, aby wyświetlić listę napięć, wybierz 220 V, 230 V lub 240 V za pomocą klawiszy nawigacyjnych i naciśnij ponownie klawisz **OK**, aby potwierdzić. Po trzech sekundach zasilacz UPS potwierdza nowe ustawienie komunikatem **Gotowe!**
- Naciśnij klawisz **ESC**, aby przejść do opcji **Zmienić częstotliwość xxHz? (T=OK, N=Esc)**.

4. Gdy na ekranie wyświetlacza pojawi się komunikat **Zmienić częstotliwość XXHz? (T=OK, N=Esc)**, wykonaj **jedną** z następujących czynności:
- Naciśnij klawisz **OK**, aby wyświetlić listę częstotliwości, wybierz 50 Hz lub 60 Hz za pomocą klawiszy nawigacyjnych i naciśnij ponownie klawisz **OK**, aby potwierdzić. Po trzech sekundach zasilacz UPS potwierdza nowe ustawienie komunikatem **Gotowe!**
 - Naciśnij klawisz **ESC**, aby przejść do opcji **Zmienić tryb normalny/przetwornicy częstotliwości/pracy równoległej? (T=OK, N=Esc)**.

UWAGA: System UPS nie obsługuje kombinacji 240 V i 60 Hz. Jeżeli wybrano taką kombinację, użytkownik zostanie poproszony o wybór opcji **Zmienić napięcie 2XXV? (T=OK, N=Esc)** i będzie musiał wprowadzić nowe napięcie.

Wyjście 240 V/60 Hz nie jest obsługiwane!

5. Gdy na ekranie wyświetlacza pojawi się komunikat **Zmienić tryb xxxx (T=OK, N=Esc)**, wykonaj **jedną** z następujących czynności:
- Naciśnij klawisz **OK**, aby wyświetlić tryby pracy, wybierz tryb normalny, przetwornicy częstotliwości lub pracy równoległej za pomocą klawiszy nawigacyjnych i naciśnij ponownie klawisz **OK**, aby potwierdzić. Po trzech sekundach zasilacz UPS potwierdza nowe ustawienie komunikatem **Gotowe!**
 - Naciśnij klawisz **ESC**, aby przejść do opcji **Zapisać nowe ustaw?**.
6. Gdy na ekranie wyświetlacza pojawi się komunikat **Zapisać nowe ustaw?**, naciśnij klawisz **OK**, aby potwierdzić opcję **Zapis. ustawień.....**. Poczekaj, aż system UPS potwierdzi nowe ustawienia za pomocą odpowiedzi **Ustawienia zapisane!**
- UWAGA:** Jeżeli wyświetlony zostanie komunikat **Zapis. ust. nieudane!**, zasilacz UPS zapyta użytkownika o użycie opcji **Uruchomić z poprzednimi wartościami ustawienia?** Naciśnij klawisz **ESC**, aby wybrać nowe ustawienia lub klawisz **OK**, aby przejść do następnego kroku bez zapisywania nowych ustawień.
7. Gdy na ekranie wyświetlacza pojawi się komunikat **Wyłączyć kreatora? (T=OK, N=Esc)**, wykonaj **jedną** z następujących czynności:
- Naciśnij klawisz **OK**, aby wyłączyć kreatora, a następnie ekran powróci do ekranu domyślnego trzy sekundy po potwierdzeniu za pomocą komunikatu **Gotowe!**
- UWAGA:** Firma Schneider Electric zdecydowanie zaleca wybór funkcji automatycznego uruchamiania dla kolejnych uruchomień.
- Naciśnij klawisz **ESC**, a ekran wyświetlacza powróci do ekranu domyślnego bez wyłączania kreatora.
8. Przelącz wyłącznik wejściowy przelącznika statycznego (**SSIB**) do położenia **WŁ. (zamknięty)**.
9. Przelącz wyłącznik wyjściowy (**UOB**) do położenia **WŁ. (zamknięty)**.
10. Należy wykonać **jedną** z poniższych czynności, w zależności od konfiguracji:
- Zasilacz UPS z wewnętrznymi bateriami: Przelącz wyłącznik baterii (**BB**) do położenia **WŁ. (zamknięty)**.
 - Zasilacz UPS bez wewnętrznymi baterii: Przelącz wyłącznik szafy bateryjnej (**QFB**) do położenia **WŁ. (zamknięty)**.

11. Zasilacz UPS uruchomi się w trybie obejścia statycznego. Sprawdź wskaźniki LED, aby zobaczyć, czy zasilacz UPS pracuje w trybie obejścia statycznego:
 - Wskaźnik LED PFC: podczas zasilania magistrali DC wskaźnik LED miga, a następnie świeci na zielono.
 - WSKAŹNIK LED WYJŚCIA: zielony (jeżeli wyłącznik wyjściowy (**UOB**) jest **WŁ.** — w przeciwnym razie wskaźnik LED jest czerwony).
 - WSKAŹNIK LED BYPASSU: zielony.
 - WSKAŹNIK LED OBCIĄŻENIE NIECHRONIONE: czerwony.
 - Inne wskaźniki LED: **WYŁ.**

Pierwsze uruchomienie systemu UPS z wyłączonym kreatorem

1. Włącz zasilanie systemu UPS poprzez przełączenie wyłącznika wejściowego (**UIB**) do położenia **WŁ. (zamknięty)**.
2. Przełącz wyłącznik wejściowy przełącznika statycznego (**SSIB**) do położenia **WŁ. (zamknięty)**.
3. Przełącz wyłącznik wyjściowy (**UOB**) do położenia **WŁ. (zamknięty)**.
4. Należy wykonać **jedną** z poniższych czynności, w zależności od konfiguracji:
 - Zasilacz UPS z wewnętrznymi bateriami: Przełącz wyłącznik baterii (**BB**) do położenia **WŁ. (zamknięty)**.
 - Zasilacz UPS bez wewnętrznych baterii: Przełącz wyłącznik szafy bateryjnej (**QFB**) do położenia **WŁ. (zamknięty)**.
5. Zasilacz UPS uruchomi się w trybie obejścia statycznego. Sprawdź wskaźniki LED, aby zobaczyć, czy zasilacz UPS pracuje w trybie obejścia statycznego:
 - Wskaźnik LED PFC: podczas zasilania magistrali DC wskaźnik LED miga, a następnie świeci na zielono.
 - WSKAŹNIK LED WYJŚCIA: zielony (jeżeli wyłącznik wyjściowy (**UOB**) jest **WŁ.** — w przeciwnym razie wskaźnik LED jest czerwony).
 - WSKAŹNIK LED BYPASSU: zielony.
 - WSKAŹNIK LED OBCIĄŻENIE NIECHRONIONE: czerwony.
 - Inne wskaźniki LED: **WYŁ.**

Przejęcie do normalnego trybu pracy z pracy w trybie obejścia statycznego

UWAGA: Nie należy przełączać zasilacza UPS do normalnego trybu pracy dopóki nie sprawdzono, czy nie występują wewnętrzne alarmy zasilacza UPS.

UWAGA: Sprawdź wskaźniki LED, aby zobaczyć, czy zasilacz UPS pracuje w trybie obejścia statycznego:

- Wskaźnik LED PFC: podczas zasilania magistrali DC wskaźnik LED miga, a następnie świeci na zielono.
- WSKAŹNIK LED WYJŚCIA: zielony (jeżeli wyłącznik wyjściowy (**UOB**) jest **WŁ.** — w przeciwnym razie wskaźnik LED jest czerwony).
- WSKAŹNIK LED BYPASSU: zielony.
- WSKAŹNIK LED OBCIĄŻENIE NIECHRONIONE: czerwony.
- Inne wskaźniki LED: **WYŁ.**

Przed przełączeniem na normalny tryb pracy należy upewnić się, że ukończono ładowanie magistrali DC; po naładowaniu magistrali DC wskaźnik LED PFC przestaje migać i świeci się na zielono.

UWAGA: Zasilacz można przełączyć z bypassu za pomocą przycisku FALOWNIK **WŁ.** lub przez wyświetlacz.

Przejdźcie do normalnego trybu pracy z pracy w trybie obejścia statycznego z wyświetlacza

1. Należy wykonać **jedną** z poniższych czynności, w zależności od konfiguracji:
 - Zasilacz UPS z wewnętrznymi bateriami: Przełącz wyłącznik baterii (**BB**) do położenia **WŁ. (zamknięty)**.
 - Zasilacz UPS bez wewnętrznych baterii: Przełącz wyłącznik szafy bateryjnej (**QFB**) do położenia **WŁ. (zamknięty)**.
2. Potwierdź, że wyłącznik wejściowy (**UIB**) jest w położeniu **WŁ. (zamknięty)**.
3. Potwierdź, że wyłącznik wyjściowy (**UOB**) jest w położeniu **WŁ. (zamknięty)**.
4. Potwierdź, że wyłącznik obejścia serwisowego (**MBB**) jest w położeniu **WYŁ. (otwarty)**.
5. Na ekranie domyślnym naciśnij klawisz **OK**.
6. Przejdź do opcji **STEROWANIE** za pomocą klawiszy nawigacyjnych i naciśnij klawisz **OK**.
7. Należy wykonać **jedną** z poniższych czynności w zależności od preferowanego poziomu zabezpieczenia w związku z obecnym stanem obejścia:
 - System UPS przełączy się na normalny tryb pracy tylko wtedy, gdy stan obejścia statycznego będzie gotowy: Przejdź do opcji **FALOWNIK ZAŁ.** za pomocą klawiszy nawigacyjnych i naciśnij klawisz **OK**.
 - W zasilaczu UPS zostanie wymuszony normalny tryb pracy niezależnie od stanu obejścia: Przejdź do opcji **WYMUSZONE PRZEJŚCIE OBCIĄŻENIA NA FALOWNIK** za pomocą klawiszy nawigacyjnych i naciśnij klawisz **OK**.

UWAGA: Jeżeli napięcie obejścia mieści się w zakresie napięcia wyjściowego falownika, wyświetlony zostanie komunikat **Przetwarzanie.....**, a następnie **Polecenie przyjęte!**.

UWAGA: Jeżeli na ekranie wyświetlacza pojawią się komunikaty **Polecenie jest zabronione!** lub **Czas polecenia upłynął!**:

- Sprawdź stan wyłącznika.
 - Upewnij się, że magistrala DC jest dostępna (wskaźnik LED PFC jest zielony, gdy magistrala DC jest dostępna).
 - Sprawdź alarmy falownika (WSKAŹNIK LED FALOWNIKA jest czerwony, jeżeli obecny jest alarm).
8. Sprawdź wskaźniki LED, aby zobaczyć, czy zasilacz UPS pracuje w normalnym trybie pracy:
 - WSKAŹNIK LED PFC: zielony.
 - WSKAŹNIK LED FALOWNIKA: zielony.
 - WSKAŹNIK LED WYJŚCIA: zielony.
 - WSKAŹNIK LED OCHRONY OBCIĄŻENIA: zielony.
 - Inne wskaźniki LED: **WYŁ.**

Przejdźcie do normalnego trybu pracy z pracy w trybie obejścia statycznego za pomocą przycisku FALOWNIK WŁ.

1. Należy wykonać **jedną** z poniższych czynności, w zależności od konfiguracji:
 - Zasilacz UPS z wewnętrznymi bateriami: Przełącz wyłącznik baterii (**BB**) do położenia **WŁ. (zamknięty)**.
 - Zasilacz UPS bez wewnętrznych baterii: Przełącz wyłącznik szafy bateryjnej (**QFB**) do położenia **WŁ. (zamknięty)**.
2. Potwierdź, że wyłącznik wejściowy (**UIB**) jest w położeniu **WŁ. (zamknięty)**.
3. Potwierdź, że wyłącznik wyjściowy (**UOB**) jest w położeniu **WŁ. (zamknięty)**.
4. Potwierdź, że wyłącznik obejścia serwisowego (**MBB**) jest w położeniu **WYŁ. (otwarty)**.

5. Naciśnij przycisk FALOWNIK WŁ.

UWAGA: Jeżeli napięcie obciążenia mieści się w zakresie napięcia wyjściowego falownika, wyświetlony zostanie komunikat **Przetwarzanie.....**, a następnie **Polecenie przyjęte!**.

UWAGA: Jeżeli napięcie obciążenia jest poza zakresem napięcia wyjściowego falownika, wyświetlony zostanie komunikat **Potwierdzić przejście z przerwą?**. W przypadku naciśnięcia klawisza **OK**, aby potwierdzić, wystąpi przerwa trwająca pomiędzy 20 ms a 30 ms. Jeżeli obciążenie nie toleruje tak długiej przerwy, naciśnij klawisz **ESC**, aby powrócić do poprzednich ekranów, i poczekaj na synchronizację napięcia bypassu i napięcia wyjściowego falownika. Następnie spróbuj ponownie.

UWAGA: Jeżeli na ekranie wyświetlacza pojawią się komunikaty **Polecenie jest zabronione!** lub **Czas polecenia upłynął!**:

- Sprawdź stan wyłącznika.
 - Upewnij się, że magistrala DC jest dostępna (wskaźnik LED PFC jest zielony, gdy magistrala DC jest dostępna).
 - Sprawdź alarmy falownika (WSKAŹNIK LED FALOWNIKA jest czerwony, jeżeli obecny jest alarm).
6. Sprawdź wskaźniki LED, aby zobaczyć, czy zasilacz UPS pracuje w normalnym trybie pracy:
- WSKAŹNIK LED PFC: zielony.
 - WSKAŹNIK LED FALOWNIKA: zielony.
 - WSKAŹNIK LED WYJŚCIA: zielony.
 - WSKAŹNIK LED OCHRONY OBCIĄŻENIA: zielony.
 - Inne wskaźniki LED: **WYŁ.**

Przełączanie na pracę w trybie obciążenia statycznego z normalnego trybu pracy

UWAGA: Nie należy podejmować prób przełączenia zasilacza UPS na pracę w trybie obciążenia statycznego przed sprawdzeniem, czy nie występują alarmy bypassu.

UWAGA: Sprawdź wskaźniki LED, aby zobaczyć, czy zasilacz UPS pracuje w normalnym trybie pracy:

- WSKAŹNIK LED PFC: zielony.
- WSKAŹNIK LED FALOWNIKA: zielony.
- WSKAŹNIK LED WYJŚCIA: zielony.
- WSKAŹNIK LED OCHRONY OBCIĄŻENIA: zielony.
- Inne wskaźniki LED: **WYŁ.**

UWAGA: W czasie pracy w trybie obciążenia statycznego podłączone urządzenia nie są chronione przez zasilacz UPS, a napięcie wyjściowe jest niegwarantowane.

UWAGA: Zasilacz można przełączyć na obciążenie statyczne za pomocą przycisku FALOWNIK WYŁ. lub przez wyświetlacz.

Przełączanie na pracę w trybie obciążenia statycznego z normalnego trybu pracy przez wyświetlacz

1. Na ekranie domyślnym naciśnij klawisz **OK**.
2. Przejdź do opcji **STEROWANIE** za pomocą klawiszy nawigacyjnych i naciśnij klawisz **OK**.

3. Należy wykonać **jedną** z poniższych czynności w zależności od preferowanego poziomu zabezpieczenia w związku z obecnym stanem obejścia:
 - System UPS przełączy się na pracę w trybie obejścia statycznego tylko wtedy, gdy stan normalnego trybu pracy będzie gotowy: Przejdź do opcji **FALOWNIK WYŁ.** za pomocą klawiszy nawigacyjnych i naciśnij klawisz **OK**. Firma Schneider Electric zdecydowanie zaleca używanie tej opcji, aby uniknąć zakłócenia.
 - W zasilaczu UPS zostanie wymuszona praca w trybie obejścia statycznego niezależnie od stanu normalnego trybu pracy: Przejdź do opcji **WYMUSZONE PRZEJŚCIE OBCIĄŻENIA NA BYPASS** za pomocą klawiszy nawigacyjnych i naciśnij klawisz **OK**.
4. Gdy pojawi się komunikat **Ryzyko wyłączenia obciążenia, kontynuować czy nie?** naciśnij klawisz **OK**, aby kontynuować (lub klawisz **ESC**, aby powrócić do poprzednich ekranów). Wyświetlony zostanie komunikat **Przetwarzanie.....**, a następnie **Polecenie przyjęte!**
5. Sprawdź wskaźniki LED, aby zobaczyć, czy zasilacz UPS pracuje w trybie obejścia statycznego:
 - WSKAŹNIK LED WYJŚCIA: zielony (jeżeli wyłącznik wyjściowy (**UOB**) jest **WŁ. (zamknięty)** — w przeciwnym razie wskaźnik LED jest czerwony).
 - WSKAŹNIK LED BYPASSU: zielony.
 - WSKAŹNIK LED OBCIĄŻENIE NIECHRONIONE: czerwony.

Przełączanie na pracę w trybie obejścia statycznego z normalnego trybu pracy za pomocą przycisku **FALOWNIK WYŁ.**

1. Naciśnij przycisk **FALOWNIK WYŁ.**

UWAGA: Jeżeli napięcie obejścia mieści się w zakresie napięcia wyjściowego falownika, wyświetlony zostanie komunikat **Przetwarzanie.....**, a następnie **Polecenie przyjęte!**

UWAGA: Jeżeli napięcie wykracza poza zakres napięcia wyjściowego falownika, wyświetlony zostanie komunikat **Potwierdzić przejście z przerwą?** W przypadku naciśnięcia klawisza **OK**, aby potwierdzić, wystąpi przerwa trwająca pomiędzy 20 ms a 30 ms. Jeżeli obciążenie nie toleruje tak długiej przerwy, naciśnij klawisz **ESC**, aby powrócić do poprzednich ekranów, i poczekaj na synchronizację napięcia bypassu i napięcia wyjściowego falownika. Następnie spróbuj ponownie.

2. Sprawdź wskaźniki LED, aby zobaczyć, czy zasilacz UPS pracuje w trybie obejścia statycznego:
 - WSKAŹNIK LED WYJŚCIA: zielony (jeżeli wyłącznik wyjściowy (**UOB**) jest **WŁ. (zamknięty)** — w przeciwnym razie wskaźnik LED jest czerwony).
 - WSKAŹNIK LED BYPASSU: zielony.
 - WSKAŹNIK LED OBCIĄŻENIE NIECHRONIONE: czerwony.

Przejdźcie do trybu pracy jako przetwornica częstotliwości z normalnego trybu pracy

NOTYFIKACJA

RYZYKO USZKODZENIA SPRZĘTU I WYŁĄCZENIA OBCIĄŻENIA

Podczas pracy jako przetwornica częstotliwości zasilacz UPS nie może działać w trybie pracy z obejściem statycznym ani w trybie pracy z obejściem serwisowym. Przed przełączeniem zasilacza UPS w ten tryb pracy należy skontaktować się z certyfikowanym partnerem serwisowym firmy Schneider Electric, aby upewnić się, że wyłącznik wejściowy przełącznika statycznego (**SSIB**) i wyłącznik obejścia serwisowego (**MBB**) są w położeniu **WYŁ.** (otwarty) (firma Schneider Electric zdecydowanie zaleca zablokowanie tego położenia za pomocą kłódki dostępnej w firmie Schneider Electric), a kable zostały odłączone zgodnie z Instrukcją instalacji.

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może skutkować uszkodzeniem sprzętu.

UWAGA: Przygotuj swoje hasło, ponieważ będzie potrzebne jego podanie podczas tej procedury. W przypadku wątpliwości co do sposobu wprowadzania lub ustawiania hasła zapoznaj się z rozdziałami *Wprowadź hasło, strona 33* i *Ustawienie hasła, strona 32*.

1. Sprawdź wskaźniki LED, aby zobaczyć, czy zasilacz UPS pracuje w normalnym trybie pracy:
 - WSKAŹNIK LED PFC: zielony.
 - WSKAŹNIK LED FALOWNIKA: zielony.
 - WSKAŹNIK LED WYJŚCIA: zielony.
 - WSKAŹNIK LED OCHRONY OBCIĄŻENIA: zielony.
 - Inne wskaźniki LED: **WYŁ.**
2. Przełącz wyłącznik wejściowy przełącznika statycznego (**SSIB**) do położenia **WYŁ. (otwarty)**.
3. Przełącz wyłącznik wyjściowy (**UOB**) do położenia **WYŁ. (otwarty)**.
4. Przejdź do opcji **USTAWIENIA > PERSONALIZACJA > TRYB PRACY ZASILACZA UPS > Tryb pracy jako przetwornica częstotliwości** za pomocą klawiszy nawigacyjnych i naciśnij klawisz **OK**.
5. Naciśnij klawisz **ESC**, aby powrócić do opcji **TRYB PRACY ZASILACZA UPS**.
6. Naciśnij ponownie klawisz **ESC**. Na wyświetlaczu wyświetli się komunikat **Zatrzymać wszystkie przetwornice i zapisać nowe ustawienia?**
7. Naciśnij klawisz **OK**, aby potwierdzić.
8. Zasilacz UPS jest teraz w trakcie operacji **Zapis. ustawień.....**

UWAGA: Na wyświetlaczu zostanie teraz wyświetlony komunikat **Ustawienia zapisane!!** lub **Zapis. ust. nieudane!!**
9. Poczekaj, aż przetwornice uruchomią się ponownie, i PFC (korekcja współczynnika mocy) zakończy ładowanie.

UWAGA: Upewnij się, że wyłącznik wejściowy przełącznika statycznego (**SSIB**) i wyłącznik obejścia serwisowego (**MBB**) znajdują się w położeniu **WYŁ. (otwarty)**. W przeciwnym razie przełączenie jest zabronione.
10. Gdy wskaźnik LED PFC zacznie świecić na zielono, naciśnij przycisk **FALOWNIK WŁ.**
11. Przełącz wyłącznik wyjściowy (**UOB**) do położenia **WŁ. (zamknięty)**.

12. Sprawdź wskaźniki LED, aby zobaczyć, czy zasilacz UPS pracuje w trybie przetwornicy częstotliwości:
- WSKAŹNIK LED PFC: zielony.
 - WSKAŹNIK LED FALOWNIKA: zielony.
 - WSKAŹNIK LED WYJŚCIA: zielony.
 - WSKAŹNIK LED BYPASSU: WYŁ.
 - WSKAŹNIK LED OCHRONY OBCIĄŻENIA: zielony.
 - Inne wskaźniki LED: **WYŁ.**

Przejsie do normalnego trybu pracy z trybu pracy jako przetwornica częstotliwości

NOTYFIKACJA

WYŁĄCZENIE OBCIĄŻENIA

Jeśli wyłącznik UOB jest otwarty, gdy zasilacz UPS jest w trybie pracy jako przetwornica częstotliwości, obciążenie nie będzie przełączone i zostanie wyłączone.

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może skutkować uszkodzeniem sprzętu.

UWAGA: Przygotuj swoje hasło, ponieważ będzie potrzebne jego podanie podczas tej procedury. W przypadku wątpliwości co do sposobu wprowadzania lub ustawiania hasła zapoznaj się z rozdziałami *Wprowadź hasło, strona 33* i *Ustawienie hasła, strona 32*.

1. Sprawdź wskaźniki LED, aby zobaczyć, czy zasilacz UPS pracuje w trybie przetwornicy częstotliwości:
 - WSKAŹNIK LED PFC: zielony.
 - WSKAŹNIK LED FALOWNIKA: zielony.
 - WSKAŹNIK LED WYJŚCIA: zielony.
 - WSKAŹNIK LED BYPASSU: WYŁ.
 - WSKAŹNIK LED OCHRONY OBCIĄŻENIA: zielony.

UWAGA: Upewnij się, że wyłącznik wejściowy przełącznika statycznego (**SSIB**) i wyłącznik wyjściowy (**UOB**) znajdują się w położeniu **WYŁ. (otwarty)**. W przeciwnym razie przejście nie powiedzie się. Gdy wyłącznik (**UOB**) jest w położeniu **WYŁ. (otwarty)**, na wyświetlaczu wyświetli się komunikat **ALARM — OTWARTY WYŁĄCZNIK UOB**. Gdy komunikat wyświetli się, naciśnij dwukrotnie klawisz **ESC**, aby powrócić do ekranu domyślnego.

2. Przejdź do opcji **USTAWIENIA > PERSONALIZACJA > TRYB PRACY ZASILACZA UPS > TRYB NORMALNY** za pomocą klawiszy nawigacyjnych i naciśnij klawisz **OK**. Na ekranie zostanie wyświetlony komunikat **WYBRANO!**.
3. Naciśnij dwukrotnie klawisz **ESC**. Na wyświetlaczu wyświetli się komunikat **Zatrzymać wszystkie przetwornice i zapisać nowe ustawienia?**.
4. Naciśnij klawisz **OK**, aby potwierdzić.
5. Zasilacz UPS jest teraz w trakcie operacji **Zapis. ustawień.....**

UWAGA: Na wyświetlaczu zostanie teraz wyświetlony komunikat **Ustawienia zapisane!!** lub **Zapis. ust. nieudane!!** Kilkakrotnie naciśnij klawisz **ESC**, aż powrócisz do ekranu domyślnego.

6. Poczekaj, aż przetwornice uruchomią się ponownie, i PFC (korekcja współczynnika mocy) zakończy ładowanie.
7. Przełącz wyłącznik wyjściowy (**UOB**) do położenia **WŁ. (zamknięty)**.
8. Przełącz wyłącznik wejściowy przełącznika statycznego (**SSIB**) do położenia **WŁ. (zamknięty)**.
9. Naciśnij przycisk FALOWNIK WŁ.

10. Sprawdź wskaźniki LED, aby zobaczyć, czy zasilacz UPS pracuje w normalnym trybie pracy:
 - WSKAŹNIK LED PFC: zielony.
 - WSKAŹNIK LED FALOWNIKA: zielony.
 - WSKAŹNIK LED BYPASSU: WYŁ.
 - WSKAŹNIK LED WYJŚCIA: zielony.
 - WSKAŹNIK LED OCHRONY OBCIĄŻENIA: zielony.
 - Inne wskaźniki LED: **Wył.**

Przełączanie na tryb pracy z obejściem serwisowym z normalnego trybu pracy

1. Potwierdź, że wyłącznik wejściowy przełącznika statycznego (**SSIB**) jest w położeniu **WŁ. (zamknięty)**.
2. Przełącz na tryb obejścia statycznego przez wyświetlacz lub za pomocą przycisku FALOWNIK WYŁ. Patrz rozdział *Przełączanie na pracę w trybie obejścia statycznego z normalnego trybu pracy*, strona 17.

UWAGA: Obciążenie nie jest teraz chronione przez zasilacz UPS.

UWAGA: Upewnij się, że podłączone urządzenia są zasilane ze źródła AC bypassu.
3. Przełącz wyłącznik obejścia serwisowego (**MBB**) do położenia **WŁ. (zamknięty)**.
4. Przełącz wyłącznik wyjściowy (**UIB**) do położenia **WYŁ. (zamknięty)**, a następnie przełącz wyłącznik wejściowy przełącznika statycznego (**SSIB**) do położenia **WYŁ. (otwarty)**.
5. Przełącz wyłącznik wyjściowy (**UOB**) do położenia **WYŁ. (otwarty)**. Obciążenie nie jest teraz zasilane przez zasilacz UPS.
6. Należy wykonać **jedną** z poniższych czynności, w zależności od konfiguracji:
 - a. Zasilacz UPS z wewnętrznymi bateriami: Przełącz wyłącznik baterii (**BB**) do położenia **WYŁ. (otwarty)**.
 - b. Zasilacz UPS bez wewnętrznych baterii: Przełącz wyłącznik szafy bateryjnej (**QFB**) do położenia **WYŁ. (otwarty)**.

Przejęcie do normalnego trybu pracy z trybu pracy z obejściem serwisowym

UWAGA: Nie należy podejmować prób przełączenia zasilacza UPS ponownie w normalny tryb pracy przed sprawdzeniem, czy nie występują alarmy wewnętrzne zasilacza.

1. Przełącz wyłącznik wyjściowy (**UOB**) i wyłącznik wejściowy przełącznika statycznego (**SSIB**) do położenia **WŁ. (zamknięty)**. Obciążenie jest teraz zasilane przez zasilacz UPS.
2. Przełącz wyłącznik obejścia serwisowego (**MBB**) do położenia **WYŁ. (otwarty)**.
3. Sprawdź wskaźniki LED, aby zobaczyć, czy zasilacz UPS pracuje w trybie obejścia:
 - WSKAŹNIK LED BYPASSU: zielony.
 - WSKAŹNIK LED WYJŚCIA: zielony.
4. Należy wykonać **jedną** z poniższych czynności, w zależności od konfiguracji:
 - a. Zasilacz UPS z wewnętrznymi bateriami: Przełącz wyłącznik baterii (**BB**) do położenia **WŁ. (zamknięty)**.
 - b. Zasilacz UPS bez wewnętrznych baterii: Przełącz wyłącznik szafy bateryjnej (**QFB**) do położenia **WŁ. (zamknięty)**.

- Przełącz wyłącznik wejściowy (**UIB**) do położenia **WŁ. (zamknięty)**.

UWAGA: Teraz falownik jest **WYŁĄCZONY** i magistrala DC rozpocznie ładowanie. Poczekać, aż magistrala DC zakończy ładowanie, zanim będziesz kontynuować. Jeżeli włączono funkcję **AUTOMATYCZNE URUCHAMIANIE ZASILACZA UPS** w opcji **PERSONALIZACJA**, falownik uruchomi się automatycznie. W przeciwnym razie falownik jest **WYŁĄCZONY** i musi zostać **WŁĄCZONY** za pomocą przycisku FALOWNIK WŁ. lub przez wyświetlacz. Patrz rozdział *Przejdźcie do normalnego trybu pracy z pracy w trybie obejścia statycznego*, strona 15.

- Upewnij się, że **FALOWNIK** został **WŁĄCZONY**. Sprawdź wskaźniki LED, aby zobaczyć, czy zasilacz UPS pracuje w normalnym trybie pracy:
 - WSKAŹNIK LED PFC: zielony.
 - WSKAŹNIK LED FALOWNIKA: zielony.
 - WSKAŹNIK LED WYJŚCIA: zielony.
 - WSKAŹNIK LED OCHRONY OBCIĄŻENIA: zielony.
 - Inne wskaźniki LED: **WYŁ.**

UWAGA: Obciążenie jest teraz chronione przez zasilacz UPS.

Procedura całkowitego wyłączenia zasilania

UWAGA: Aby wykonać tę procedurę, należy **WYŁĄCZYĆ** urządzenia podłączone do zasilacza UPS.

- Sprawdź, czy urządzenia podłączone do zasilacza UPS są **WYŁĄCZONE**.
- Przełącz na tryb obejścia statycznego przez wyświetlacz lub za pomocą przycisku FALOWNIK WYŁ. Patrz rozdział *Przełączanie na pracę w trybie obejścia statycznego z normalnego trybu pracy*, strona 17.
- Przełącz wyłącznik wyjściowy (**UOB**) i wyłącznik wejściowy przełącznika statycznego (**SSIB**) w położenie **WYŁ. (otwarty)** w obu jednostkach UPS.
- Przełącz wyłącznik wejściowy (**UIB**) w położenie **WYŁ. (otwarty)**.
- Należy wykonać **jedną** z poniższych czynności, w zależności od konfiguracji:
 - Zasilacz UPS z wewnętrznymi bateriami: Przełącz wyłącznik baterii (**BB**) w położenie **WYŁ. (otwarty)**.
 - Zasilacz UPS bez wewnętrznych baterii: Przełącz wyłącznik szafy bateryjnej (**QFB**) w położenie **WYŁ. (otwarty)**.

Przejdźcie do normalnego trybu pracy po całkowitym wyłączeniu zasilania

- Włącz zasilanie systemu UPS poprzez przełączenie wyłącznika wejściowego (**UIB**) do położenia **WŁ. (zamknięty)**.
- Przełącz wyłącznik wejściowy przełącznika statycznego (**SSIB**) do położenia **WŁ. (zamknięty)**.
- Przełącz wyłącznik wyjściowy (**UOB**) do położenia **WŁ. (zamknięty)**.
- Należy wykonać **jedną** z poniższych czynności, w zależności od konfiguracji:
 - Konfiguracja bez dodatkowej szafy bateryjnej: Przełącz wyłącznik baterii (**BB**) do położenia **WŁ. (zamknięty)**.
 - Zasilacz UPS bez wewnętrznych baterii: Przełącz wyłącznik szafy bateryjnej (**QFB**) do położenia **WŁ. (zamknięty)**.

5. Zasilacz UPS uruchomi się w trybie obejścia statycznego. Sprawdź wskaźniki LED, aby zobaczyć, czy zasilacz UPS pracuje w trybie obejścia statycznego:
 - Wskaźnik LED PFC: podczas zasilania magistrali DC wskaźnik LED miga, a następnie świeci na zielono.
 - WSKAŹNIK LED WYJŚCIA: zielony (jeżeli wyłącznik wyjściowy (**UOB**) jest **WŁ.** — w przeciwnym razie wskaźnik LED jest czerwony).
 - WSKAŹNIK LED BYPASSU: zielony.
 - WSKAŹNIK LED OBCIĄŻENIE NIECHRONIONE: czerwony.
 - Inne wskaźniki LED: **WYŁ.**

Procedury wspólne

Wyświetlanie informacji o produkcji

1. Na ekranie domyślnym naciśnij klawisz **OK**.
2. Przejdź do opcji **INF. O PRODUKCIE** za pomocą klawiszy nawigacyjnych i naciśnij klawisz **OK**.
3. Przewiń trzy ekrany, aby wyświetlić numer seryjny zasilacza UPS, datę i godzinę oraz wersję oprogramowania sprzętowego za pomocą klawiszy nawigacyjnych.

Galaxy 300 3:3 nr ser.

Dzisiejsza data Bieżąca godz.

VER. OPROGRAMOW. xx.xx.xx.xx

4. Naciskaj klawisz **ESC**, aby powrócić do innego ekranu lub ekranu domyślnego.

Wyświetlanie pomiarów (zasilacz UPS i bateria)

1. Na ekranie domyślnym naciśnij klawisz **OK**.
2. Przejdź do opcji **POMIARY** za pomocą klawiszy nawigacyjnych i naciśnij klawisz **OK**.
3. Przejdź do jednego z pomiarów w tabeli poniżej za pomocą klawiszy nawigacyjnych.
4. Naciskaj klawisz **ESC**, aby powrócić do innego pomiaru lub ekranu domyślnego.

Pomiar	Opis
POMIARY NAPIĘCIA	Pokazuje napięcie (V) wyjścia, wejścia i obejścia na każdej fazie.
POMIARY PRĄDU	Pokazuje wartość prądu (A) wyjścia, wejścia i obejścia na każdej fazie.
POMIARY MOCY	Pokazuje moc pozorną (kVA) i moc faktyczną (kW) na każdej fazie.
POMIARY CZĘSTOTLIWOŚCI	Pokazuje częstotliwość w hercach (Hz) wyjścia, wejścia i obejścia.
POMIARY OBCIĄŻENIA	Pokazuje procent (%) obciążenia jednostkowego (i obciążenia systemu, jeżeli skonfigurowany został tryb równoległy), w stosunku do łącznej pojemności zasilacza UPS, jego współczynnika szczytu i mocy.
POMIARY BATERII	Pokazuje napięcie baterii, prąd, poziom naładowania i temperaturę, czas podtrzymania bateryjnego i pozostały czas życia.

Wyświetlanie dziennika zdarzeń

UWAGA: Zasilacz UPS przechowuje 100 najnowszych zdarzeń dziennika, w tym datę i czas oraz opis zdarzenia. Kolejne lub poprzednie zdarzenie można znaleźć używając klawiszy nawigacyjnych.

UWAGA:

Na ekranie wyświetlane są następujące znaki:

- **A** wskazuje obecność alarmu (lub innych typów danych)

2009/12/31 23:59:59 A Bezpiecznik PFC przepalony

- **D** wskazuje zniknięcie alarmu

2009/12/31 23:59:59 D Bezpiecznik PFC przepalony

1. Na ekranie domyślnym naciśnij klawisz **OK**.
2. Przejdź do opcji **DZIENNIK ZDARZEŃ** za pomocą klawiszy nawigacyjnych i naciśnij klawisz **OK**.
3. Na ekranie wyświetlane jest najnowsze zdarzenie dziennika lub komunikat **Brak zdarzenia**.
4. Użyj klawiszy nawigacyjnych, aby przejść przez najnowsze zdarzenia.
5. Naciskaj klawisz **ESC**, aż powrócisz do ekranu domyślnego.

Aktywacja sterowania

UWAGA: Po aktywacji wartości poleceń **FALOWNIK WYŁ.** lub **WYMUSZ PRZEJŚCIE OBCIĄŻENIA NA BYPASS**, wyświetli się komunikat **Ryzyko wyłączenia obciążenia, kontynuować czy nie?**. Naciśnij klawisz **OK**, aby kontynuować (lub klawisz **ESC**, aby powrócić do poprzednich ekranów).

1. Na ekranie domyślnym naciśnij klawisz **OK**.
2. Przejdź do opcji **STEROWANIE** za pomocą klawiszy nawigacyjnych i naciśnij klawisz **OK**.
3. Przejdź do jednego z poleceń w tabeli poniżej za pomocą klawiszy nawigacyjnych.
4. Naciśnij klawisz **OK**, aby aktywować polecenie.

UWAGA: Po aktywacji jednej z wartości poleceń z poniższej tabeli przez trzy sekundy wyświetlany będzie komunikat **Przetwarzanie.....**, a następnie **Polecenie przyjęte!**, jeżeli polecenie będzie działać, lub komunikat **Polecenie jest zabronione!**, jeżeli polecenie zostanie odrzucone, lub **Czas polecenia upłynął!**, jeżeli nie zostanie udzielona żadna odpowiedź.

5. Naciskaj klawisz **ESC**, aby powrócić do innego polecenia lub ekranu domyślnego.

Polecenie	Opis
RESETUJ ALARM	Resetuje wszystkie alarmy.
FALOWNIK WŁ.	Umożliwia bezpieczne przełączenie z trybu bypassu statycznego do normalnego trybu pracy. Polecenie zostanie odrzucone, jeżeli bypass i falownik nie zostały zsynchronizowane.
FALOWNIK WYŁ.	Umożliwia bezpieczne przejście z normalnego trybu pracy do trybu bypassu statycznego. Polecenie zostanie odrzucone, jeżeli bypass i falownik nie zostały zsynchronizowane.
WYMUSZONE PRZEJŚCIE OBCIĄŻENIA NA FALOWNIK	Wymusza na zasilaczu UPS przejście z trybu bypassu statycznego do normalnego trybu pracy, podczas gdy stan bypassu jest ignorowany. Może wystąpić krótkie zakłócenie.
WYMUSZONE PRZEJŚCIE OBCIĄŻENIA NA BYPASS	Wymusza na zasilaczu UPS przejście z trybu bypassu statycznego do normalnego trybu pracy, podczas gdy stan bypassu jest ignorowany. Może wystąpić krótkie zakłócenie.
TEST DIOD LED	Umożliwia testowanie wskaźników LED i brzęczyka.
WŁĄCZ OSTRZEŻENIE LCM	Umożliwia włączenie wszystkich ostrzeżeń monitorowania cyklu eksploatacji (LCM), takich jak: Uruchomienie, Wkrótce kończy się okres gwarancji, Zalecana kontrola techniczna.
WYŁĄCZ OSTRZEŻENIE LCM	Umożliwia wyłączenie wszystkich ostrzeżeń LCM, takich jak: Uruchomienie, Wkrótce kończy się okres gwarancji, Zalecana kontrola techniczna.
POTWIERDŹ ALARMY LCM	Umożliwia tymczasowe potwierdzenie ostrzeżenia LCM, jeśli jest obecne. Liczba powtórzeń i przedział czasowy pomiędzy alarmami mogą zostać dostosowane przez certyfikowanego partnera serwisowego firmy Schneider Electric.
TEST BATERII	Umożliwia uruchomienie testu baterii, jeśli obciążenie jest zasilane przez falownik oraz jeśli baterie są dostępne i w pełni naładowane bez alarmów.
POTWIERDŹ ALARM FILTRA PYŁÓW	Umożliwia potwierdzenie alarmu wstępnego filtra pyłów, jeśli jest obecny. Umożliwia potwierdzenie alarmu filtra pyłów i resetuje licznik czasu filtra zapylenia, jeśli jest obecny. Liczba powtórzeń alarmu i przedział czasowy pomiędzy alarmami mogą zostać dostosowane przez certyfikowanego partnera serwisowego firmy Schneider Electric.
RESETUJ LICZNIK CZASU FILTRA ZAPYLENIA	Resetuje licznik czasu, jaki upłynął od wymiany filtra kurzu.
ZAŁĄCZ WYJŚCIE JEDNEGO UPS'A	Umożliwia włączenie wyjścia pojedynczego zasilacza UPS, gdy inny równolegle zainstalowany zasilacz UPS jest odłączony od zasilania.

Sygnalizacja alarmów

UWAGA: Zasilacz UPS obsługuje wszystkie aktywne alarmy. Opis alarmu jest ograniczony do jednego wiersza. Jeżeli dany alarm został rozwiązany, zasilacz UPS automatycznie usunie go z listy.

1. Na ekranie domyślnym naciśnij klawisz **OK**.

2. Przejdź do opcji **ALARMY** za pomocą klawiszy nawigacyjnych i naciśnij klawisz **OK**.
3. Przewijaj alarmy za pomocą klawiszy nawigacyjnych.

UWAGA:

Na ekranie wyświetlane są alarmy w następującym formacie i z poniższymi znakami:

ALARM (x/y)**Opis alarmu**

- x — oznacza numer alarmu,
- y — oznacza łączną sumę alarmów.

Przykład

ALARM (2/6) Zwarcie urzadz. obc.

4. Naciskaj klawisz **ESC**, aby powrócić do ekranu domyślnego.

Sygnalizacja alarmów zewnętrznych za pomocą styku bezpotencjałowego (opcjonalnie)

UWAGA: Opcjonalne złącze styku bezpotencjałowego u góry z przodu zasilacza UPS umożliwia monitorowanie systemu UPS za pomocą zewnętrznych przekaźników odpowiadającym alarmom ogólnym, alarmowi pracy z baterią i alarmowi rozładowania baterii. W instrukcji instalacji znajdziesz dokładne położenie portu oraz wymogi dotyczące napięcia, prądu i kabli.

UWAGA: Zapoznaj się z rozdziałem *Rozwiązywanie problemów, strona 40*, aby uzyskać informacje na temat opisów alarmów i działań korygujących.

Wyjście	Warunek stanu pracy	Opis
1,1	Alarm ogólny	PFC nie działa
		Falownik nie działa
		Przełącznik statyczny obejścia nie działa.
		Ładowarka nie działa
		Uaktywniony wyłącznik EPO.
		Czas zasilania z baterii dobiegł końca; przejdź do trybu czekania.
		Temperatura baterii znajduje się poza zakresem tolerancji >40 C lub czujnik temperatury baterii jest uszkodzony, zasilacz wyłączony.
		Nieprawidłowa obecność napięcia na wyjściu przed zamknięciem przełącznika trybu obejściowego (przetwornica częstotliwości).
		Zasilacz UPS w trybie obniżonym.
		Brak komunikacji z magistralą CAN.
		Nieprawidłowa personalizacja zasilacza UPS.

Wyjście	Warunek stanu pracy	Opis
	Alarm pracy z baterii	Falownik jest podłączony do obciążenia i pracuje na zasilaniu z baterii.
	Alarm rozładowania baterii	Bateria osiągnęła poziom ostrzeżenia rozładowania baterii (napięcie lub czas).

Konfiguracja

Ustawienia domyślne

UWAGA: W procedurach konfiguracji w tym rozdziale opisano sposób zmiany ustawień zasilacza UPS po pierwszym uruchomieniu.

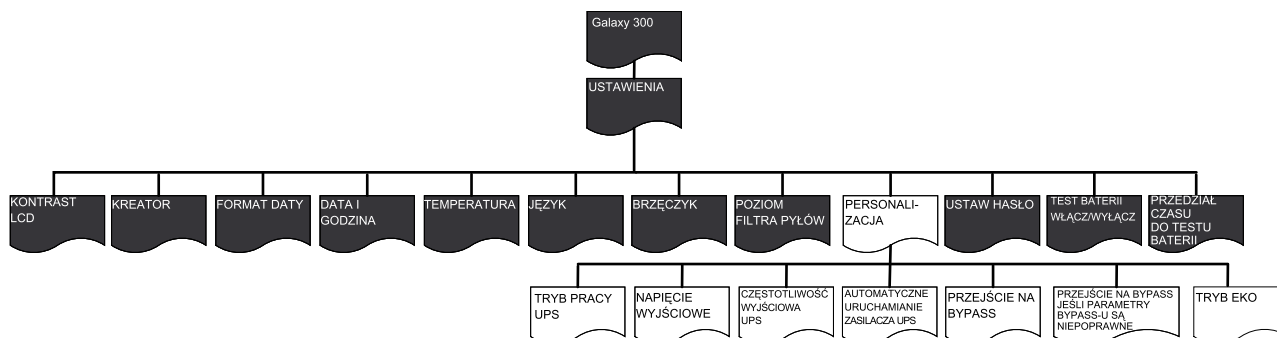
UWAGA: Każde nowe ustawienie należy potwierdzić poprzez naciśnięcie klawisza **OK**, jak opisano w procedurach. Jeżeli ten krok zostanie pominięty, wyświetlacz powróci do poprzedniego ustawienia.

Ustawienie	Domyślne	Dostępne ustawienia
KONTRAST LCD	0	od -4 do 4
KREATOR	WŁĄCZ	WYŁĄCZ
FORMAT DATY	DD/MM/RRRR	RRRR/MM/DD, MM/DD/RRRR
DATA I GODZINA	01/01/2010 00:00:00	Zakres lat: od 2010 r. do 2035 r.
TEMPERATURA	CELSJUSZA	FAHRENHEITA
JĘZYK	ANGIELSKI	francuski, włoski, rosyjski, holenderski, turecki, tajski, hiszpański, szwedzki, polski, indonezyjski, koreański, niemiecki, portugalski, fiński, grecki, chiński uproszczony, norweski
BRZĘCZYK	WŁĄCZ	WYŁĄCZ
TRYB PRACY ZASILACZA UPS ²	TRYB NORMALNY	TRYB RÓWNOLEGŁY, TRYB PRZETWORNICY CZĘSTOTLIWOŚCI
NAPIĘCIE WYJŚCIOWE ²	230 V	220 V, 240 V
CZĘSTOTLIWOŚĆ WYJŚCIOWA ZASILACZA UPS ²	50 Hz	60 Hz
AUTOMATYCZNE URUCHAMIANIE ZASILACZA UPS ²	WYŁĄCZ	WŁĄCZ
PRZEJŚCIE NA BYPASS ²	WŁĄCZ	WYŁĄCZ
PRZEJŚCIE NA BYPASS, JEŚLI BYPASS NIE DZIAŁA ²	WŁĄCZ	WYŁĄCZ
USTAW HASŁO	000	
TEST BATERII	WŁĄCZ	WYŁĄCZ
PRZEDZIAŁ CZASU DO TESTU BATERII	1 miesiąc	X miesięcy (1–6)
POZIOM FILTRA ZAPYLENIA	WYŁ.	3 MIESIĄCE, 4 MIESIĄCE, 5 MIESIĘCY, 12 MIESIĘCY
TRYB EKO	WYŁĄCZ	WŁĄCZ

2. Ustawienia te wymagają ponownego uruchomienia. Patrz rozdział *Ustawienia wymagające ponownego uruchomienia*, page 34.

Ustawienia niewymagające ponownego uruchomienia

UWAGA: W poniższej strukturze menu znajduje się 12 ustawień, które można zmienić bez konieczności ponownego uruchamiania zasilacza UPS lub wprowadzania hasła. Procedury zmiany tych ustawień są bardzo podobne. W związku z tym szczegółowo opisano tylko kilka procedur. Przed rozpoczęciem należy przeczytać rozdział *Informacje ogólne, strona 30*. O ustawieniach personalizacji można przeczytać w rozdziale *Ustawienia wymagające ponownego uruchomienia, strona 34*.



Informacje ogólne

UWAGA: Można zmienić kilka ustawień w menu **USTAWIENIA** bez konieczności opuszczania i powrotu do menu. Zanim opuścisz menu **USTAWIENIA**, zasilacz UPS zapisze wszystkie nowe ustawienia poprzez komunikat **Gotowe!**.

UWAGA: Po potwierdzeniu nowych ustawień komunikatem **Gotowe!** naciskaj klawisz **ESC**, aż powrócisz do ekranu domyślnego.

Ustawienie kontrastu wyświetlacza LCD

UWAGA: Im mniejsza cyfra, tym ciemniejszy ekran.

1. Na ekranie domyślnym naciśnij klawisz **OK**.
2. Przejdź do opcji **USTAWIENIA > KONTRAST LCD** za pomocą klawiszy nawigacyjnych i naciśnij klawisz **OK**.
3. Cyfra kontrastu jest teraz aktywna. Wybierz wartość kontrastu od -4 do 4.

- 2

4. Naciśnij klawisz **OK**, aby potwierdzić nową wartość kontrastu wyświetlacza. Po trzech sekundach zasilacz UPS potwierdza nowe ustawienie komunikatem **Gotowe!**.
5. Naciskaj klawisz **ESC**, aż powrócisz do ekranu domyślnego.

Ustawienie kreatora

1. Na ekranie domyślnym naciśnij klawisz **OK**.
2. Przejdź do opcji **USTAWIENIA > KREATOR** za pomocą klawiszy nawigacyjnych i naciśnij klawisz **OK**.
3. Wybierz opcję **WŁĄCZ** lub **WYŁĄCZ** za pomocą klawiszy nawigacyjnych.
4. Naciśnij klawisz **OK**, aby potwierdzić nowe ustawienie kreatora. Po trzech sekundach zasilacz UPS potwierdza nowe ustawienie komunikatem **Gotowe!**.
5. Naciskaj klawisz **ESC**, aż powrócisz do ekranu domyślnego.

Ustawienie formatu daty

1. Na ekranie domyślnym naciśnij klawisz **OK**.
2. Przejdź do opcji **USTAWIENIA > FORMAT DATY** za pomocą klawiszy nawigacyjnych i naciśnij klawisz **OK**.
3. Wybierz opcję **RRRR/MM/DD**, **DD/MM/RRRR** lub **MM/DD/RRRR**.
4. Naciśnij klawisz **OK**, aby potwierdzić nowy format daty. Po trzech sekundach zasilacz UPS potwierdza nowe ustawienie komunikatem **Gotowe!**.
5. Naciskaj klawisz **ESC**, aż powrócisz do ekranu domyślnego.

Ustawienie daty i godziny

UWAGA: Należy ustawić poprawną datę i godzinę do celów oznaczania zdarzeń sygnaturą czasową.

1. Na ekranie domyślnym naciśnij klawisz **OK**.
2. Przejdź do opcji **USTAWIENIA > DATA I GODZINA** za pomocą klawiszy nawigacyjnych i naciśnij klawisz **OK**.
3. Cyfra roku, miesiąca lub data jest teraz aktywna w zależności od formatu ustawień.

2010-01-01 00:00:00

4. Użyj klawiszy nawigacyjnych, aby wybrać wartość aktywnej cyfry, a następnie naciśnij klawisz **OK**.
5. Użyj klawiszy nawigacyjnych, aby wybrać wartość kolejnej aktywnej cyfry, naciśnij klawisz **OK**, a następnie powtórz tę procedurę aż do wybrania wartości ostatniej cyfry.

2010-01-01 00:00:00

6. Naciśnij klawisz **OK**, aby potwierdzić ostatnią wartość. Po trzech sekundach zasilacz UPS potwierdza nowe ustawienie komunikatem **Gotowe!**.
7. Naciskaj klawisz **ESC**, aż powrócisz do ekranu domyślnego.

Ustawienie temperatury

1. Na ekranie domyślnym naciśnij klawisz **OK**.
2. Przejdź do opcji **USTAWIENIA > TEMPERATURA** za pomocą klawiszy nawigacyjnych i naciśnij klawisz **OK**.
3. Wybierz opcję **CELSJUSZA** lub **FAHRENHEITA**.
4. Naciśnij klawisz **OK**, aby potwierdzić nową wartość temperatury. Po trzech sekundach zasilacz UPS potwierdza nowe ustawienie komunikatem **Gotowe!**.
5. Naciskaj klawisz **ESC**, aż powrócisz do ekranu domyślnego.

Ustawienie języka

1. Na ekranie domyślnym naciśnij klawisz **OK**.
2. Przejdź do opcji **USTAWIENIA > JĘZYK** za pomocą klawiszy nawigacyjnych i naciśnij klawisz **OK**.

3. Wybierz jeden z 18 dostępnych języków:

Francuski	Włoski	Holenderski
Rosyjski	Turecki	Tajski
Angielski	Hiszpański	Szwedzki
Polski	Indonezyjski	Koreański
Niemiecki	Portugalski	Fiński
Grecki	Chiński uproszczony	Norweski

4. Naciśnij klawisz **OK**, aby potwierdzić nowy język wyświetlacza. Po trzech sekundach zasilacz UPS potwierdza nowe ustawienie komunikatem **Gotowe!**.
5. Naciskaj klawisz **ESC**, aż powrócisz do ekranu domyślnego.

Ustawienie brzęczyka

UWAGA: Brzęczyk informuje o zmianie stanu alarmu (wystąpienie lub zniknięcie) i można go **WYŁĄCZYĆ** z wyświetlacza. Można zatrzymać brzęczyk na ekranie domyślnym w dowolnym momencie, klikając klawisz **ESC**. Nowe alarmy ponownie aktywują brzęczyk. Brzęczyk ma jeden dźwięk i wydaje sygnał co 500 ms.

UWAGA: Pierwotnym ustawieniem fabrycznym jest **WŁĄCZ**.

Dźwięki brzęczyka:

- **Wolny sygnał: WŁ. (0,5 sekundy)/ WYŁ. (10 sekund).** Zasilacz UPS jest w trybie pracy z baterią, trybie konserwacji lub występuje alarm środowiskowy mniejszej wagi (wskaźnik LED środowiska i nieznacznego alarmu świeci się).
- **Szybki sygnał: WŁ. (0,5 sekundy)/ WYŁ. (3 sekundy).** Zasilacz działa w trybie pracy z baterią i zbliża się do przedalarmowej wartości progowej.
- **Ciągły sygnał: WŁ.** Obciążenie nie jest chronione.

1. Na ekranie domyślnym naciśnij klawisz **OK**.
2. Przejdź do opcji **USTAWIENIA > BRZĘCZYK** za pomocą klawiszy nawigacyjnych i naciśnij klawisz **OK**.
3. Wybierz opcję **WŁĄCZ** i **WYŁĄCZ**.
4. Naciśnij klawisz **OK**, aby potwierdzić nowe ustawienie brzęczyka. Po trzech sekundach zasilacz UPS potwierdza nowe ustawienie komunikatem **Gotowe!**.
5. Naciskaj klawisz **ESC**, aż powrócisz do ekranu domyślnego.

Ustawienie hasła

UWAGA: Aby zmienić hasło, należy wpisać poprzednie lub pierwotne (fabryczne) hasło domyślne (000).

UWAGA: Jeżeli naciśniesz klawisz **ECS** w dowolnym momencie podczas przeprowadzania tej procedury, powrócisz do komunikatu **USTAW HASŁO**.

1. Na ekranie domyślnym naciśnij klawisz **OK**.
2. Przejdź do opcji **USTAWIENIA > USTAW HASŁO** za pomocą klawiszy nawigacyjnych i naciśnij klawisz **OK**.
3. Pierwsza cyfra jest teraz aktywna. Użyj klawiszy nawigacyjnych, aby wybrać pierwszą cyfrę od 0 do 4, a następnie naciśnij klawisz **OK**.

000

4. Druga cyfra jest teraz aktywna. Użyj klawiszy nawigacyjnych, aby wybrać drugą cyfrę od 0 do 4, a następnie naciśnij klawisz **OK**.

000

5. Trzecia cyfra jest teraz aktywna. Użyj klawiszy nawigacyjnych, aby wybrać trzecią cyfrę od 0 do 4, a następnie naciśnij klawisz **OK**, aby potwierdzić hasło.

000

6. Po ustawieniu hasła przez trzy sekundy wyświetlony będzie komunikat **Gotowe!**, zanim wyświetlone zostanie nowe hasło. Naciśnij klawisz **ESC**, aby w dowolnym momencie powrócić do poprzedniego menu.

Wprowadź hasło

UWAGA: Hasło domyślne to 000.

UWAGA: Jeśli wybierzesz nieprawidłową cyfrę, naciśnij klawisz **ESC** w dowolnym momencie przeprowadzania procedury, aby powrócić do poprzedniego menu, i podaj ponownie hasło.

1. Gdy pierwsza cyfra jest aktywna, użyj klawiszy nawigacyjnych, aby wybrać pierwszą cyfrę od 0 do 4, i naciśnij klawisz **OK**.

Wprowadź hasło: 000

2. Druga cyfra jest teraz aktywna. Użyj klawiszy nawigacyjnych, aby wybrać drugą cyfrę od 0 do 4, a następnie naciśnij klawisz **OK**.

Wprowadź hasło: 000

3. Trzecia cyfra jest teraz aktywna. Użyj klawiszy nawigacyjnych, aby wybrać trzecią cyfrę od 0 do 4, a następnie naciśnij klawisz **OK**, aby potwierdzić hasło.

Wprowadź hasło: 000

UWAGA: Jeżeli hasło jest prawidłowe, możesz kontynuować pożądaną procedurę. Jeżeli hasło jest nieprawidłowe, przez trzy sekundy wyświetlany będzie komunikat **Hasło nieprawidłowe!**, a następnie wyświetlacz powróci do poprzedniego menu i użytkownik będzie mógł ponowić próbę.

Ustawienie włączania/wyłączania testu baterii

1. Na ekranie domyślnym naciśnij klawisz **OK**.
2. Przejdź do opcji **USTAWIENIA > TEST BATERII — WŁĄCZ/WYŁĄCZ** za pomocą klawiszy nawigacyjnych i naciśnij klawisz **OK**.
3. Wybierz opcję **WŁĄCZ** lub **WYŁĄCZ**.
4. Naciśnij klawisz **OK**, aby potwierdzić nowe ustawienia testu baterii. Po trzech sekundach zasilacz UPS potwierdza nowe ustawienie komunikatem **Gotowe!**.
5. Naciskaj klawisz **ESC**, aż powrócisz do ekranu domyślnego.

Ustawienie przedziału czasu do testu baterii

1. Na ekranie domyślnym naciśnij klawisz **OK**.
2. Przejdź do opcji **USTAWIENIA > PRZEDZIAŁ CZASU DO TESTU BATERII** za pomocą klawiszy nawigacyjnych i naciśnij klawisz **OK**.

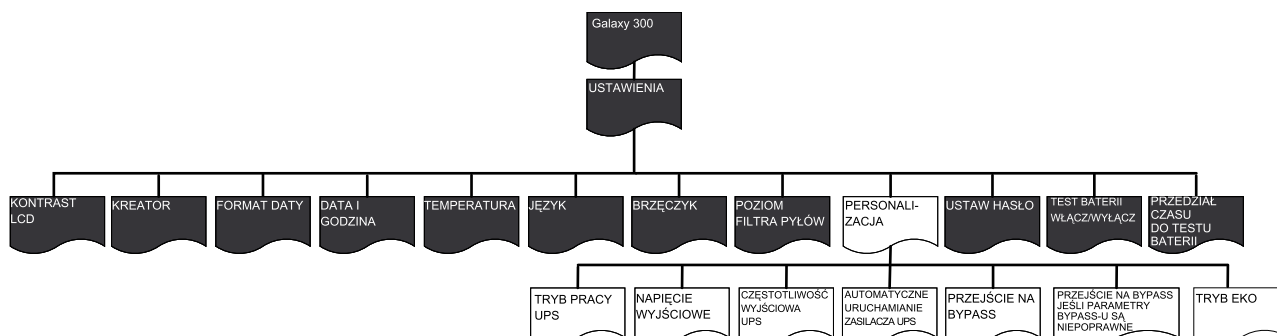
3. Cyfra jest teraz aktywna. Wybierz wartość przedziału czasu od 1 do 6 miesięcy.
4. Naciśnij klawisz **OK**, aby potwierdzić nową wartość przedziału czasu do testu. Po trzech sekundach zasilacz UPS potwierdza nowe ustawienie komunikatem **Gotowe!**.
5. Naciskaj klawisz **ESC**, aż powrócisz do ekranu domyślnego.

Ustawienie poziomu filtra pyłów

1. Na ekranie domyślnym naciśnij klawisz **OK**.
2. Przejdź do opcji **USTAWIENIA > (POZIOM FILTRA ZAPYLENIA** za pomocą klawiszy nawigacyjnych i naciśnij klawisz **OK**.
3. Wybierz opcję **3 MIESIĄCE**, **4 MIESIĄCE**, **5 MIESIĘCY** lub **12 MIESIĘCY**
4. Naciśnij klawisz **OK**, aby potwierdzić nowy przedział czasu filtra pyłów. Po trzech sekundach zasilacz UPS potwierdza nowe ustawienie komunikatem **Gotowe!**.
5. Naciskaj klawisz **ESC**, aż powrócisz do ekranu domyślnego.

Ustawienia wymagające ponownego uruchomienia

UWAGA: W poniższej strukturze menu znajduje się siedem ustawień personalizacji, które można zmienić poprzez ponowne uruchomienie zasilacza UPS i wprowadzenie hasła. Procedury zmiany tych ustawień są bardzo podobne. W związku z tym tylko jedną procedurę opisano szczegółowo. Przed rozpoczęciem należy przeczytać rozdział *Informacje ogólne*, strona 34.



Informacje ogólne

NOTYFIKACJA

- Tylko wykwalifikowany personel postępujący według wymogów szkoleniowych może dokonywać zmian parametrów systemu UPS.
- Wszystkie ustawienia personalizacji opisane poniżej wymagają ponownego uruchomienia zasilacza UPS i nie powinny być wykonywane podczas pracy zasilacza UPS i zasilania odbiorów. W związku z tym przed rozpoczęciem sekwencji personalizacji wyłącznik wyjściowy **UOB** musi być przełączony do położenia **WYŁ. (otwarty)**.
- Po przeprowadzeniu sekwencji personalizacji zasilacz UPS przełączy się automatycznie na normalny tryb pracy (po naładowaniu magistrali DC), jeżeli włączono opcję **Automatyczne uruchamianie zasilacza UPS** w opcji **USTAWIENIA > PERSONALIZACJA**. W przeciwnym razie należy zapoznać się z procedurą ręczną w rozdziale *Przejdźcie do normalnego trybu pracy z pracy w trybie obejścia statycznego*, strona 15.

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może skutkować uszkodzeniem sprzętu.

UWAGA: Przygotuj swoje hasło, ponieważ będzie potrzebne jego podanie podczas tej procedury. W przypadku wątpliwości co do sposobu wprowadzania lub

ustawiania hasła zapoznaj się z rozdziałami *Wprowadź hasło, strona 33* i *Ustawienie hasła, strona 32*.

UWAGA: Po wybraniu wartości ustawienia komunikat **Wybrano!** będzie wyświetlany przez trzy sekundy, a następnie wyświetlacz powróci do wybranej opcji. Naciśnij klawisz **ESC**, aby powrócić do menu opcji i naciskaj klawisze nawigacyjne, aby przejść do nowych pozycji ustawień w celu skonfigurowania nowych ustawień.

UWAGA: Jak wspomniano powyżej, można dokonać zmiany kliku ustawień w menu **PERSONALIZACJA** bez konieczności opuszczania i powracania do menu za pomocą klawisza **ESC**. Zanim wrócisz do menu **PERSONALIZACJA**, zasilacz UPS zapisze wszystkie nowe ustawienia poprzez podpowiedzi:

- **Zapisać nowe ustaw.? (naciśnij klawisz OK, aby potwierdzić lub klawisz ESC, aby powrócić do poprzednich ekranów).**
- **Zapis. ustawień.....**
- **Ustawienia zapisane!**

UWAGA: Jeżeli wyświetlony zostanie komunikat **Zapis. ust. nieudane!**, poczekaj trzy sekundy, aż wyświetlacz powróci do menu **PERSONALIZACJA** i spróbuj ponownie.

Ustawienia trybu pracy zasilacza UPS

UWAGA: Weź pod uwagę, że w tej procedurze nie opisano sposobu przejścia z jednego trybu pracy na inny podczas działania zasilacza UPS. Zapoznaj się z rozdziałem *Tryby pracy, strona 12*

1. Na ekranie domyślnym naciśnij klawisz **OK**.
2. Przejdź do opcji **USTAWIENIA > PERSONALIZACJA > TRYB PRACY ZASILACZA UPS** za pomocą klawiszy nawigacyjnych i naciśnij klawisz **OK**.
3. Wybierz opcję **Tryb normalny** lub **Tryb przetwornicy częstotliwości** za pomocą klawiszy nawigacyjnych i naciśnij klawisz **OK**.

Ustawienie napięcia wyjściowego

1. Na ekranie domyślnym naciśnij klawisz **OK**.
2. Przejdź do opcji **USTAWIENIA > PERSONALIZACJA > NAPIĘCIE WYJŚCIOWE** za pomocą klawiszy nawigacyjnych i naciśnij klawisz **OK**.
3. Wybierz **220 V**, **230 V** lub **240 V** za pomocą klawiszy nawigacyjnych i naciśnij klawisz **OK**.

Ustawienie częstotliwości wyjściowej zasilacza UPS

1. Na ekranie domyślnym naciśnij klawisz **OK**.
2. Przejdź do opcji **USTAWIENIA > PERSONALIZACJA > CZĘSTOTLIWOŚĆ WYJŚCIOWA ZASILACZA UPS** za pomocą klawiszy nawigacyjnych i naciśnij klawisz **OK**.
3. Wybierz wartość **50 Hz** lub **60 Hz** za pomocą klawiszy nawigacyjnych i naciśnij klawisz **OK**.

Ustawienie automatycznego uruchamiania zasilacza UPS

1. Na ekranie domyślnym naciśnij klawisz **OK**.
2. Przejdź do opcji **USTAWIENIA > PERSONALIZACJA > AUTOMATYCZNE URUCHAMIANIE ZASILACZA UPS** za pomocą klawiszy nawigacyjnych i naciśnij klawisz **OK**.
3. Wybierz opcję **WŁĄCZ** lub **WYŁĄCZ** za pomocą klawiszy nawigacyjnych i naciśnij klawisz **OK**.

Ustawienie przejścia w tryb obejścia

1. Na ekranie domyślnym naciśnij klawisz **OK**.
2. Przejdź do opcji **USTAWIENIA > PERSONALIZACJA > PRZEJŚCIE NA BYPASS** za pomocą klawiszy nawigacyjnych i naciśnij klawisz **OK**.
3. Wybierz opcję **WŁĄCZ** lub **WYŁĄCZ** za pomocą klawiszy nawigacyjnych i naciśnij klawisz **OK**.

Ustawienia zezwolenia na przełączenie z przerwą

1. Na ekranie domyślnym naciśnij klawisz **OK**.
2. Przejdź do opcji **USTAWIENIA > PERSONALIZACJA > ZEZWÓL NA PRZEŁĄCZENIE Z PRZERWĄ** za pomocą klawiszy nawigacyjnych i naciśnij klawisz **OK**.
3. Wybierz opcję **WŁĄCZ** lub **WYŁĄCZ** za pomocą klawiszy nawigacyjnych i naciśnij klawisz **OK**.

Ustawienie trybu EKO

1. Na ekranie domyślnym naciśnij klawisz **OK**.
2. Przejdź do opcji **USTAWIENIA > PERSONALIZACJA > TRYB EKO** za pomocą klawiszy nawigacyjnych i naciśnij klawisz **OK**.
3. Wybierz opcję **WŁĄCZ** lub **WYŁĄCZ** za pomocą klawiszy nawigacyjnych i naciśnij klawisz **OK**.

Konservacja

Wymiana części

Ustalanie, czy potrzebna jest część zamienna

Aby ustalić, czy potrzebne jest zastosowanie części zamiennych, należy skontaktować się z firmą Schneider Electric, a następnie postępować według poniższej procedury, co pozwoli pracownikowi firmy na szybkie udzielenie pomocy:

1. W razie sytuacji alarmowej należy przewinąć listy alarmów, zanotować informacje i podać je pracownikowi firmy.
2. Zapisz nr seryjny urządzenia, żeby był pod ręką podczas rozmowy z pracownikiem firmy Schneider Electric.
3. Jeśli jest to możliwe, należy dzwonić do firmy Schneider Electric z aparatu telefonicznego znajdującego się blisko wyświetlacza, aby w razie potrzeby odczytać dodatkowe informacje.
4. Należy się przygotować do szczegółowego opisu problemu. Pracownik firmy spróbuje udzielić pomocy w rozwiązaniu problemu telefonicznie, o ile będzie to możliwe, lub przydzieli numer autoryzacyjny produktu (RMA). W przypadku zwrotu produktu do firmy Schneider Electric, podany numer RMA musi być wyraźnie widoczny na zewnątrz przesyłki.
5. Jeśli system jest objęty okresem gwarancji i został uruchomiony przez firmę Schneider Electric, naprawy i wymiany będą dokonywane bezpłatnie. Jeśli okres gwarancji już upłynął, użytkownik zostanie obciążony opłatą.
6. Jeśli jednostka jest objęta umową serwisową firmy Schneider Electric, należy przygotować umowę, aby udzielić odpowiednich informacji pracownikowi działu pomocy technicznej.

Karta sieciowa

UWAGA: Kartę sieciową może wymieniać tylko wykwalifikowany personel.

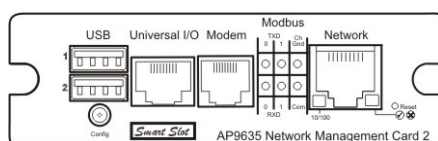
UWAGA: Zasilacz UPS jest wyposażony fabrycznie w kartę sieciową AP9630CH.

Domyślną kartę sieciową (AP9630CH) można zamienić na kartę sieciową **AP9635CH**, która daje dostęp do dodatkowych funkcji, takich jak:

- RTU magistrali Modbus przez RS485
- Jeden uniwersalny port wejściowy/wyjściowy, do którego można podłączyć:
 - czujniki temperatury (AP9335T) lub temperatury/wilgotności (AP9335TH),
 - złącza przekaźnika wejściowego/wyjściowego obsługujące dwa styki wejściowe lub jeden przekaźnik wyjściowy (używający AP9810 styki bezpotencjałowe);
- Dostęp do oprogramowania PowerChute, DATA CENTER Expert, RMS przez Ethernet, TLS przez modem, monitorowanie magistrali Modbus i 18 wersji językowych.

Kartę sieciową można wymienić przy działającym układzie UPS.

AP9635CH



UWAGA: Należy zapoznać się z procedurami wymiany w instrukcji dostarczonej wraz z kartą. Należy również zapoznać się z instrukcją instalacji zasilacza UPS dostarczoną wraz z zasilaczem UPS, aby dowiedzieć się, w jaki sposób należy podłączyć kable komunikacyjne.



Wymiana filtra pyłów

UWAGA: Zasilacz UPS jest wyposażony w filtr pyłów, który należy wymieniać w określonych przedziałach czasu w zależności od poziomu zapylenia.

UWAGA: Filtra pyłów nie należy czyścić celem ponownego użycia.

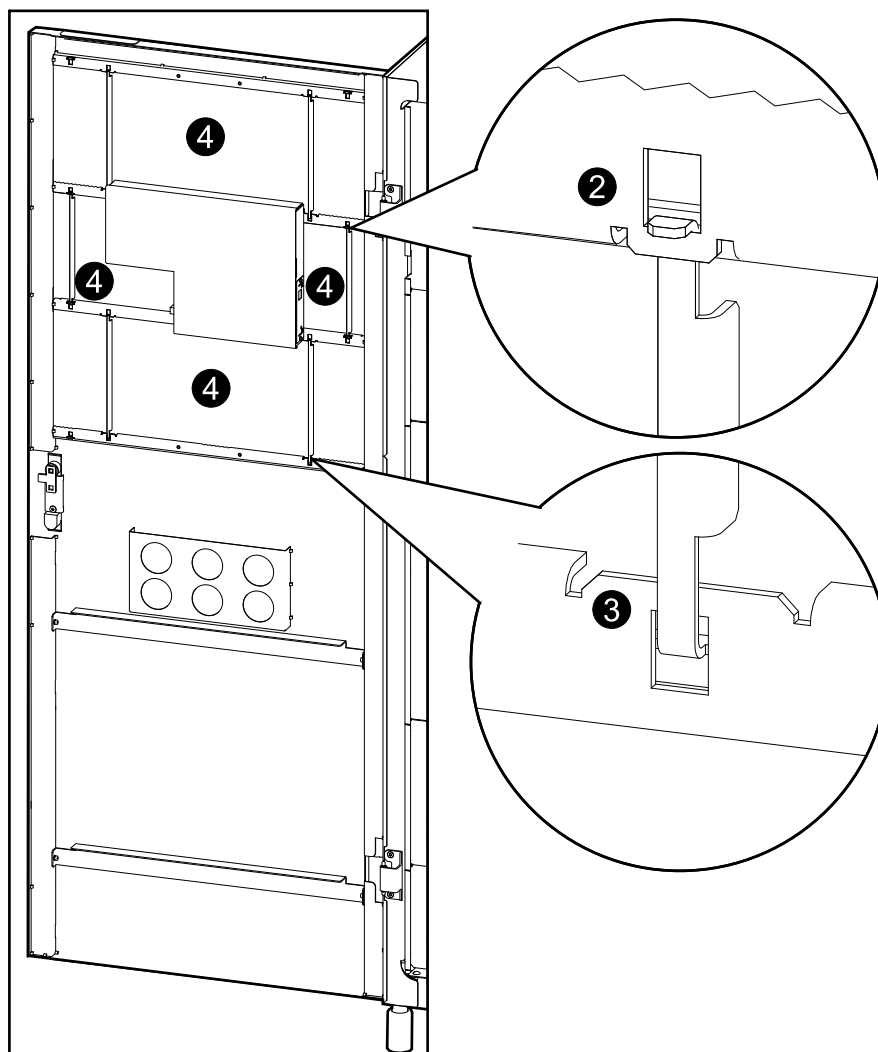
Filtr pyłów	Numer części
Filtr pyłów Galaxy 300 do szafy zasilacza UPS 60/80 kVA	0J-0400

Przechowywanie

Temperatura otoczenia	Względna wilgotność
	
od -25°C do 55°C	0%–95% bez kondensacji

1. Otwórz drzwi szafy zasilacza UPS. Cztery filtry pyłów są zainstalowane w ramie drzwi i zabezpieczone sześcioma metalowymi płaskownikami.
2. Przyciśnij metalowe płaskowniki w górnej części, wysuwając je do dołu, aby uwolnić je ze wsporników zaciskowych.

Widok z przodu otwartych drzwi szafy zasilacza UPS



3. Następnie wyjmij dolne części metalowych płaskowników ze wsporników zaciskowych.
4. Delikatnie wysuń filtry pyłów ze wsporników zaciskowych.
5. Wsuń nowe filtry pyłów do wsporników zaciskowych.
6. Wsuń dolne części metalowych płaskowników do wsporników zaciskowych, a następnie ponownie wsuń górne części metalowych płaskowników, aby zabezpieczyć filtry powietrza.

Rozwiązywanie problemów

Komunikaty o stanie i komunikaty alarmowe

W tym rozdziale przedstawiono komunikaty o stanie i komunikaty alarmowe wyświetlane na wyświetlaczu i wskaźnikach LED. Komunikaty wyświetlacza wymieniono w porządku alfabetycznym, a przy każdym komunikacie alarmowym wyświetlacza przedstawiono proponowane działanie zaradcze, aby ułatwić użytkownikowi rozwiązanie ewentualnych problemów.

Brzęczyk

UWAGA: Brzęczyk włącza się, gdy tylko zostanie wykryty stan alarmu. Można go wyłączyć, naciskając klawisz **ESC** na ekranie domyślnym. Brzęczyk włącza się ponownie, gdy tylko zostanie wykryty nowy stan alarmu. Brzęczyk wyłącza się automatycznie, gdy zostanie usunięty ostatni alarm. Brzęczyk można włączyć lub wyłączyć w menu Ustawienia. Patrz rozdział *Ustawienie brzęczyka*, strona 32.

Wyskakujące okna alarmu

UWAGA: Okno alarmu wyświetli się automatycznie na ekranie wyświetlacza, gdy wystąpi nieoczekiwane zdarzenie lub stan alarmu, chyba że na ekranie wyświetlany będzie:

- alarm na liście alarmów;
- komunikat jako część procesu polecenia, hasła lub ustawień;
- komunikat odczytu lub ustawień w menu **PERSONALIZACJA**.

Alarm nie będzie wyświetlany przez 30 sekund po naciśnięciu jednego z czterech klawiszy nawigacyjnych, aby uniknąć zakłóceń podczas wyświetlania menu.

UWAGA:

Na ekranie wyświetlane są alarmy w następującym formacie:

ALARM

Opis alarmu

Przykład

ALARM Zwarcie urzadz. obc.

UWAGA: Na ekranie wyświetlacza będzie widoczny tylko jeden alarm w danym czasie. Gdy pojawia się kilka alarmów w tym samym czasie, najnowszy alarm wyświetli się na górze listy; można go usunąć, naciskając klawisz **ESC**. Gdy wszystkie alarmy zostaną usunięte, wyświetlacz powróci do ekranu wyświetlanego przed wystąpieniem alarmu(-ów). Usunięte alarmy będzie można nadal wyświetlać. Patrz rozdział *Sygnalizacja alarmów*, strona 26.

Kody alarmowe występujące podczas rozruchu systemu UPS

Komunikat na wyświetlaczu	Opis	Działanie zaradcze
1-1	Nieprawidłowa inicjalizacja płyty HMIM.	Skontaktuj się z certyfikowanym partnerem serwisowym firmy Schneider Electric.
1-2	Utracono komunikację z magistralą CAN.	Skontaktuj się z certyfikowanym partnerem serwisowym firmy Schneider Electric.

Komunikat na wyświetlaczu	Opis	Działanie zaradcze
1-3	Nieprowadzenie kontroli poziomu technicznego.	Skontaktuj się z certyfikowanym partnerem serwisowym firmy Schneider Electric.
1-4	Niepoprawna inicjalizacja zasilacza UPS.	Skontaktuj się z certyfikowanym partnerem serwisowym firmy Schneider Electric.

Wyświetlane komunikaty

Komunikat na wyświetlaczu	Opis	Działanie zaradcze
Przeciążenie AC byp.	Bypass AC jest przeciążony; przełączenie z powrotem na falownik jest zabronione.	Usuń część obciążenia.
Norm. AC obniżone	Podstawowe napięcie AC jest niskie, ale mieści się w dopuszczalnym zakresie obniżenia. Moc wyjściowa została obniżona na podstawie krzywej obniżenia.	Sprawdź podstawowe napięcie AC.
Nap. norm. AC poza zakresem	Napięcie podstawowe AC jest nieprawidłowe (napięcie, częstotliwość, kierunek wirowania faz, utrata przewodu neutralnego w sieci).	Jeżeli wyłącznik wejściowy (UIB) jest w położeniu WŁ. (zamknięty) : Sprawdź źródło podstawowego napięcia AC. Jeżeli (UIB) jest w położeniu WYŁ. (otwarty) : Przełącz wyłącznik UIB do położenia WŁ. (zamknięty) .
Nap. norm. AC niskie	Podstawowe napięcie AC jest niskie, ale może zasilać obciążenie.	Sprawdź źródło podstawowego napięcia AC. Jeżeli źródło podstawowego napięcia AC działa prawidłowo i alarm nadal występuje, skontaktuj się z certyfikowanym partnerem serwisowym firmy Schneider Electric.
Wysoka temp. otoczenia	Temperatura otoczenia jest za wysoka i przekracza ograniczenie.	Spróbuj zredukować temperaturę otoczenia poprzez chłodzenie.
Otwarty wyłącznik bat.	Wyłącznik(i) baterii (BB) i (QFB) jest otwarty / są otwarte.	Sprawdź stan wyłączników baterii.
Niezgodna ład. bat.	Wystąpił alarm błędu ładowarki (alarm regulacji lub sprzętu ładowarki). Alarm ten może występować, jeżeli zainstalowana została wewnętrzna bateria i zewnętrzny wyłącznik baterii (QFB) jest zamknięty LUB jeżeli została zainstalowana bateria zewnętrzna i wyłącznik baterii zasilacza UPS (BB) jest zamknięty.	Sprawdź połączenie baterii i stan wyłącznika baterii.
Głębokie rozład. bat.	Trwa głębokie rozładowywanie baterii i falownik wkrótce się wyłączy. Głębokie rozładowanie baterii jest parametrem ustawień konfigurowanym przez certyfikowanego partnera serwisowego firmy Schneider Electric i klienta.	Przywróć źródło podstawowego napięcia AC.
Przepalenie bezp. ak.	Bezpiecznik baterii został przepalony.	Skontaktuj się z certyfikowanym partnerem serwisowym firmy Schneider Electric.

Komunikat na wyświetlaczu	Opis	Działanie zaradcze
Bat. niepodłączony	Ujemny lub dodatni biegun baterii nie został podłączony.	Skontaktuj się z certyfikowanym partnerem serwisowym firmy Schneider Electric.
Zwarcie SCR baterii	Nastąpiło zwarcie źródła baterii (SCR).	Skontaktuj się z certyfikowanym partnerem serwisowym firmy Schneider Electric.
Zbyt wysokie nap. bat.	Dodatni lub ujemny biegun baterii wykracza poza zakres napięcia.	Skontaktuj się z certyfikowanym partnerem serwisowym firmy Schneider Electric.
Niepr. test akumulatora	Test baterii nie powiódł się ze względu na problem z bateriami.	Skontaktuj się z certyfikowanym partnerem serwisowym firmy Schneider Electric.
Alarm temp. akum.	Temperatura (wewnętrznej lub zewnętrznej) baterii wykracza poza wartość progową lub czujnik jest uszkodzony.	Skontaktuj się z certyfikowanym partnerem serwisowym firmy Schneider Electric.
Wył. SSIB otwarty	Wyłącznik wejściowy przełącznika statycznego SSIB jest WYŁ. (otwarty) (za wyjątkiem trybu przetwornicy częstotliwości).	Przełącz wyłącznik SSIB do położenia WŁ. (zamknięty) .
Wył. UOB otwarty	Wyłącznik wyjściowy UOB jest w położeniu WYŁ. (otwarty) .	Przełącz wyłącznik UOB do położenia WŁ. (zamknięty) .
Cz bypass poza zakr.	Częstotliwość bypassu AC jest poza zakresem tolerancji.	Sprawdź częstotliwość bypassu AC.
Al. synchr. ob./falow.	Falownik nie może zsynchronizować się z bypassem AC i odbędzie się przełączenie z przerwą.	Sprawdź źródło bypassu AC. Jeżeli obejście AC działa prawidłowo i alarm nadal występuje, skontaktuj się z certyfikowanym partnerem serwisowym firmy Schneider Electric.
Alarm kierunku fazy obejścia	Kierunek wirowania faz bypassu AC jest nieprawidłowy.	Sprawdź połączenie kablowe obejścia AC, aby zweryfikować kierunek wirowania faz.
Ukł. SCR byp. nie dz.	SCR bypassu lub jego sterownik jest uszkodzony bądź temperatura bypassu jest poza wartością progową.	Skontaktuj się z certyfikowanym partnerem serwisowym firmy Schneider Electric.
U byp. poza zakresem	Napięcie bypassu AC jest poza zakresem tolerancji.	Sprawdź napięcie bypassu AC.
Startup tel do SE	Moduł monitorowania cyklu eksploatacji (LCM) i zarządzanie filtrem zapylenia (DFM) nie zostały jeszcze skonfigurowane.	Skontaktuj się z certyfikowanym partnerem serwisowym firmy Schneider Electric, aby przeprowadził konfigurację.

Ładowarka nie działa	<ul style="list-style-type: none"> • Ładowarka wykracza poza zakres napięcia. • Ładowarka wykracza poza zakres prądu. • Temperatura ładowarki jest poza wartością progową. • Wystąpił alarm łagodnego rozruchu. <p>Wystąpił alarm ładowarki (alarm regulacji lub sprzętu ładowarki).</p> <p>Alarm ten może występować, jeżeli zainstalowana została wewnętrzna bateria i zewnętrzny wyłącznik baterii (QFB) jest zamknięty LUB jeżeli została zainstalowana bateria zewnętrzna i wyłącznik baterii zasilacza UPS (BB) jest zamknięty.</p>	Sprawdź stan wyłącznika baterii lub skontaktuj się z certyfikowanym partnerem serwisowym firmy Schneider Electric, jeżeli alarm będzie nadal występował.
Utracono komunikację	Wystąpił alarm komunikacji wewnętrznej CAN lub McBSP.	Skontaktuj się z certyfikowanym partnerem serwisowym firmy Schneider Electric.
Magistrala DC nie działa	Magistrala DC jest zbyt wysoko lub zbyt nisko.	Skontaktuj się z certyfikowanym partnerem serwisowym firmy Schneider Electric.
Przydatność filtra wkrótce upływa	Przydatność filtra pyłów upłyne za 5 dni.	Wymień filtr zapylenia i uruchom polecenie RESETUJ LICZNIK CZASU FILTRA ZAPYLENIA przez wyświetlacz w opcji STEROWANIE > RESETUJ LICZNIK CZASU FILTRA ZAPYLENIA .
Przydatność filtra pyłów upłynęła	Przydatność filtra pyłów już upłynęła.	Wymień filtr pyłów i uruchom polecenie POTWIERDŹ ALARM FILTRA PYŁÓW na wyświetlaczu w opcji STEROWANIE > POTWIERDŹ ALARM FILTRA PYŁÓW .
Koniec czasu zas. z bat.	Czas zasilania z baterii dobiegł końca.	Przywróć źródło podstawowego napięcia AC i ponownie uruchom zasilacz UPS.
Koniec czasu przydatności baterii	Czas przydatności baterii dobiegł końca, co zostało potwierdzone za pomocą pomiaru baterii.	Skontaktuj się z certyfikowanym partnerem serwisowym firmy Schneider Electric, aby wymienić baterię.
Przejdź do testu serw.	Przejście do trybu testu serwisowego (wykonywane przez certyfikowanego partnera serwisowego) zostało pomyślnie przeprowadzone.	
Układ EPO aktywny	Przycisk EPO jest wciśnięty.	Sprawdź stan przycisku EPO.
Wentylator nie działa	Wentylator PFC, wentylator falownika lub wentylator głównej warstwy sterowania nie działa.	Skontaktuj się z certyfikowanym partnerem serwisowym firmy Schneider Electric.
Układ SCR falownika nie działa	Układ SCR falownika lub jego sterownik nie działa.	Skontaktuj się z certyfikowanym partnerem serwisowym firmy Schneider Electric.

Przeciąż. term. fal.	Wartość progowa przeciążenia falownika została przekroczona.	Usuń część obciążenia i uruchom polecenie RESETUJ ALARM w opcji STEROWANIE > RESETUJ ALARM .
Ogr. prądu falownika	Zasilacz UPS przechodzi cztery razy pomiędzy falownikiem i obejściem ze względu na chwilowe ograniczenie prądu.	Sprawdź stan obciążenia i uruchom polecenie RESETUJ ALARM na wyświetlaczu w opcji STEROWANIE > RESETUJ ALARM .
Falownik nie działa	<ul style="list-style-type: none"> • Bezpiecznik falownika uległ przepaleniu. • Układ SCR falownika jest uszkodzony. • Napięcie falownika jest poza zakresem tolerancji. • Temperatura IGBT (tranzystor bipolarny z izolowaną bramką) falownika znajduje się poza wartością progową. • Temperatura dławika falownika znajduje się poza wartością progową. • W kondensatorze falownika wystąpiło zwarcie. • Kształt napięcia wyjściowego falownika nie jest sinusoidalny lub wartość napięcia jest poza zakresem tolerancji. 	Skontaktuj się z certyfikowanym partnerem serwisowym firmy Schneider Electric.
Przeciążenie falownika	Falownik jest przeciążany zgodnie z krzywą przeciążenia.	Usuń część obciążenia.
Zwarcie urząd. obc.	Doszło do zwarcia wyjścia.	Sprawdź połączenie wyjścia i obciążenia, a następnie uruchom polecenie RESETUJ ALARM na wyświetlaczu w opcji STEROWANIE > RESETUJ ALARM .
Utrata przewodu neutralnego	Przewód neutralny podstawowego napięcia AC został utracony.	WYŁĄCZ zasilanie systemu i sprawdź połączenie kablowe.
Cz norm poza zakresem	Częstotliwość napięcia podstawowego AC jest poza zakresem tolerancji.	Sprawdź częstotliwość napięcia podstawowego AC.
Al. kierunku fazy nor.	Kierunek wirowania faz podstawowych AC jest nieprawidłowy.	Sprawdź połączenie kablowe napięcia podstawowego AC, aby zweryfikować kierunek wirowania faz.
U norm. poza zakresem	Napięcie podstawowe AC jest poza zakresem tolerancji.	Sprawdź podstawowe napięcie AC.
Przeciążenie w tr. bat.	Zasilacz UPS jest przeciążony w stanie, w którym baterie zasilają obciążenie, i przejdzie w tryb obejścia.	Usuń część obciążenia i przywróć źródło podstawowego napięcia AC.
Nieprawidłowa inicjalizacja w trybie równoległym	Konflikt numeru sprzętu, wersji oprogramowania sprzętowego lub ustawień podstawowych pomiędzy dwoma równoległymi zasilaczami UPS.	Skontaktuj się z certyfikowanym partnerem serwisowym firmy Schneider Electric.
Układ równoległy niedostępny	Poważny alarm wystąpił w jednym z zasilaczy UPS.	Skontaktuj się z certyfikowanym partnerem serwisowym firmy Schneider Electric.

Wykryto UPS równoległy	Wykryto równoległy zasilacz UPS w systemie z pojedynczym zasilaniem.	Odłącz kabel równoległy, jeżeli pożądanym jest system pojedynczy; w przeciwnym razie skontaktuj się z partnerem serwisowym firmy Schneider Electric, aby zainstalować układ równoległy.
Brak UPS równoległego	Kabel komunikacyjny przy pracy równoległej został odłączony lub utracono komunikację pomiędzy dwoma zasilaczami UPS.	1: Podłącz ponownie kabel komunikacyjny. 2: Jeżeli alarm nadal występuje, skontaktuj się z certyfikowanym partnerem serwisowym firmy Schneider Electric.
Nieprawidłowa personalizacja	Ustawienie personalizacji zostało uszkodzone.	Skontaktuj się z certyfikowanym partnerem serwisowym firmy Schneider Electric.
PFC nie działa	<ul style="list-style-type: none"> • Doszło do przepalenia bezpiecznika. • Wystąpił alarm łagodnego rozruchu PFC. • Temperatura układu wejściowego SCR znajduje się poza wartością progową. • Prąd PFC pomiędzy płytą główną i płytą pomocniczą jest nieprawidłowy. • Temperatura IGBT (tranzystor bipolarny z izolowaną bramką) PFC (korekcji współczynnika mocy) znajduje się poza wartością progową. • Doszło do przepalenia bezpiecznika płyty pomocniczej PFC. 	Skontaktuj się z certyfikowanym partnerem serwisowym firmy Schneider Electric.
Przeciążenie PFC	PFC (korekcja współczynnika mocy) jest przeciążona zgodnie z krzywą przeciążenia.	Usuń część obciążenia.
Przeciążenie term. PFC	Krzywa przeciążenia PFC znajduje się poza wartością progową.	Usuń część obciążenia i uruchom polecenie RESETUJ ALARM na wyświetlaczu w opcji STEROWANIE > RESETUJ ALARM .
Usterka źródła zasilania 2	Pomocnicze źródło zasilania nie działa.	Skontaktuj się z certyfikowanym partnerem serwisowym firmy Schneider Electric.
Cz.zas.bat.kończy się	Czas zasilania z baterii dobiegnie wkrótce końca.	Przywróć źródło podstawowego napięcia AC, aby chronić obciążenie.
Brak redundancji	Brak redundancji w układzie równoległym.	1: Uruchom falowniki w obu zasilaczach UPS, jeżeli nie zostały jeszcze uruchomione. 2: Sprawdź, czy występują poważne alarmy i skontaktuj się z certyfikowanym partnerem serwisowym firmy Schneider Electric, jeżeli będzie to konieczne. 3: Sprawdź, czy obciążenie systemu wynosi poniżej 105%.
Nieprawidłowe ustawienie	Błąd sesji ustawienia.	Ponownie uruchom sesję ustawienia i uruchom polecenie Resetuj alarm w opcji STEROWANIE > RESETUJ ALARM . Skontaktuj się z certyfikowanym partnerem serwisowym firmy Schneider

		Electric, jeżeli alarm będzie nadal występował.
Pojedyncze wyj. Włącz.	Jeden zasilacz UPS został odizolowany, a drugi zasilacz UPS może działać jako system z pojedynczym wyjściem.	Skontaktuj się z certyfikowanym partnerem serwisowym firmy Schneider Electric.
Źródło synchronizacji poza zakresem	Źródło synchronizacji (obejście AC) jest poza zakresem tolerancji i falownik nie może się z nim zsynchronizować.	Sprawdź, czy wyłącznik UOB jest zamknięty. Sprawdź źródło bypassu AC. Jeżeli źródło obejście AC działa prawidłowo i alarm nadal występuje, skontaktuj się z certyfikowanym partnerem serwisowym firmy Schneider Electric.
Zalec. kontrola technicz.	Zalecana jest kontrola techniczna.	Skontaktuj się z certyfikowanym partnerem serwisowym firmy Schneider Electric.
Tryb byp.- odmowa	Przełączenie na bypass AC jest zabronione.	Przejsie na bypass jest ustawieniem personalizacji, które można zmienić przez wyświetlacz w opcji PERSONALIZACJA > PRZEJŚCIE NA BYPASS.
UPS nie skalibrowany	Niektóre wejściowe UPS-y nie zostały skalibrowane.	Skontaktuj się z certyfikowanym partnerem serwisowym firmy Schneider Electric.
Wykryto nap. na bypas	Wykryto napięcie na obejściu AC (może ze względu na przełączenie wyłącznika SSIB lub MBB do położenia zamkniętego) w trybie przetwornicy częstotliwości.	1: Przełącz wyłącznik SSIB lub MBB do położenia otwartego, jeżeli zostały poprzednio przełączone do położenia zamkniętego. 2: Skontaktuj się certyfikowanym partnerem serwisowym firmy Schneider Electric, jeżeli alarm będzie nadal występował.
Wkrótce koniec gwaran.	Prawo do gwarancji wkrótce upłynie.	Skontaktuj się z certyfikowanym partnerem serwisowym firmy Schneider Electric.
Złe podł. +/- baterii	Połączenie baterii zostało odwrócone.	Sprawdź połączenie kablowe baterii.

Schneider Electric
35 rue Joseph Monier
92500 Rueil Malmaison
Francja

+ 33 (0) 1 41 29 70 00

www.schneider-electric.com

Ze względu na okresowe modyfikowanie norm, danych technicznych i konstrukcji należy potwierdzić informacje zawarte w tej publikacji.

© 2015 – 2015 Schneider Electric. All rights reserved.

990–5450–025